Uitgever : Uitgeverij Amigoe N.V.
Drukker : Rotaprint N.V.

Kantoren Aruba : Nassaustraat 110 tel. 4333
Bonaire : Entrejol 153A tel. 4222
Curaçao : Scherpenheuvel z/n tel. 672000

St. Maarten : Papergarden tel. 2283

STE JAARGANG — No. 117 DONDERDAG 25 MEI 19'

# S EN RUSLAND ZETTEN DIALOOG VOORT

## Carter krijgt meer geld voor defensie

# SALT overschaduwt VN-debat

EW YORK — De ministers Vance en Gromyko, eigenlijk in w York voor de speciale zitting over ontwapening van de renigde Naties, zouden nog vandaag in de VN met elkaar eken. Dit ter voorbereiding van een ontmoeting die de ssische minister van Buitenlandse Zaken zaterdag zou hebben t president Carter als volgende stap in een proces dat zou eten leiden tot een nieuw, tweede zogenaamd SALT-akkoord beperking van de strategische bewapening met raketten en mmenwerpers. De ontmoeting van Vance met zijn Russische btgenoot werd gisteren laat op het laatste ogenblik geregeld en tekent een voortzetting van het bilaterale overleg over remming van de bewapeningswedloop tussen de VS en de vjet-Unie. Dit heeft het dinsdag begonnen ontwapeningsover- in het kader van de Verenigde Naties dat vijf weken zou gaan ren, tot dusverre in belangrijke mate overschaduwd.

steren, de tweede dag van de eciale ontwapeningszitting n de algemene vergadering n de VN, was de Sovjet-Unie or de Verenigde Staten er nog n beschuldigd haar arsenaal rnwapens te vergroten door SS-20 raket in het veld te engen. Dit zei de merikaanse vice-president alter Mondale, die, overigens k kritiek van de hand wees n landen van de Derde ereld dat de VS zich niet noeg inspannen bij hun gingen om te komen tot ucleaire ontwapening. ekenend in dit verband was ogelijk het feit dat president arter op dezelfde dag de merikaanse senaat verzocht er te gaan tot ratificatie van rotocol I van het verdrag tegen erspreiding van kernwapens t al door Nederland en ngeland is geratificeerd, met ls uiteindelijk doel, zoals arter in zijn schrijven aan de naat stelde, om te bereiken t Zuid-Amerika waarlijk een rnwapenvrij gebied wordt..

e president zou, naar uit merikaanse regeringskringen erd vernomen, verder hebben esloten met de Sovjet-Unie te illen gaan onderhandelen over en verbod op alle proeven met ernwapens, onder - zowel als ovengrondse. Deze laatste zijn l vijftien jaar geleden bij erdrag verboden tussen SU en VS. Met zijn beslissing om ook tot een totaal verbod van ondergrondse kernwapenproeven te komen zou Carter ingaan tegen de wens van de Amerikaanse legerleiding die van oordeel zou zijn dat de voorwaarden waaronder de president met de Sovjet-Unie op dit punt zou willen onderhandelen het laatste land in staat zou stellen door te gaan met proeven en verbetering van zijn kernwapens zonder dat de Verenigde Staten daar achter zouden kunnen komen. Voor de detectie van bepaalde kleine ondergrondse kernexplosies zou namelijk inspectie ter plaatse in de Sovjet-Unie nodig zijn, wat de Sovjet-regering niet wil toestaan.

Het Pentagon wilde geen commentaar geven op de meldingen over Carter's beslissing.

Overigens, alsof er elders in het land geen ontwapeningsconferentie aan de gang was, verwierp het Huis van afgevaardigden in Washington, ook woensdag, ongerust over groeiende militaire macht van de Sovjet-Unie, vrij vlot enkele amendementen, waardoor bijna tien miljard dollar had kunnen worden besnoeid op een bedrag van bijna 38 miljard dollar dat volgens een wetsontwerp moet worden uitgetrokken voor aanschaf van militair materieel. President Carter kreeg daardoor onder meer ook 2,2 miljard dollar voor een door middel van kernenergie aangedreven vliegdekschip en een kruiser voor kernaanvallen, waarom hij nog niet eens had gevraagd.

Kennelijk als tegengif bedoeld kwam gisteren ook een mededeling van het Amerikaanse ministerie van Defensie dat de Sovjet-Unie welhaast aan de vooravond van overleg om dergelijke wapens te verbieden haar eerste proef dit jaar schijnt te hebben genomen met een zogenaamde sluipsatelliet ; die andere satellieten in de ruimte kan opsporen en vernietigen. Het Russisch--Amerikaans overleg om tot een verbod van deze wapens te komen moet op 8 juni in Helsinki beginnen. De vorige Russische proef dateerde van 21 december.

Intussen werd uit New York vernomen, dat de Franse president Valery Giscard d'Estaing donderdag op de vierde dag van de speciale VN-ontwapeningszitting als eerste zou spreken.



*BRUSSEL — In de Belgische hoofdstad Brussel is een groep vluchtelingen uit Zaïre aangekomen. Op de foto in het vliegtuig de Belg Christophe T'Sas, die in Kolwezi twee dagen in een kuil heeft gelegen nadat hij voor dood werd achtergelaten nadat rebellen hem van korte afstand in zijn auto neerschoten. Met vier kogels in het lichaam is hij in Brussel in een ziekenhuis opgenomen.*

# Breuk gemeld in Cubaans-Ethiopische vriendschap

**ADDIS ABEBA — In de Ethiopische hoofdstad Addis Abeba doen onbevestigde geruchten de ronde, als zouden de Cubaanse ambassadeur en zijn naaste medewerker zijn uitgewezen. Het marxistische militaire bewind zou ook het hoofd van de diplomatieke vertegenwoordiging van de volksrepubliek (zuid) Jemen hebben verzocht het land te verlaten. Diplomatieke kringen die gewag maakten van deze geruchten, verklaarden ze voor juist te houden.**

Waarom de drie diplomaten zouden zijn uitgewezen, is niet duidelijk Zowel Cuba als Zuid-Jemen onderhouden goede betrekkingen met Ethiopie en er zijn geen aanwijzingen voor een kloof. Er zijn naar schatting 17.000 Cubaanse militairen en enige honderden "adviseurs" uit Zuid-Jemen in Ethiopie. Zij hebben een belangrijke rol gespeeld bij het verslaan van de Somalische troepen in de strijd om de Ogadenwoestijn eerder dit jaar. Er zijn speculaties dat zij nu hulp gaan verlenen bij het Ethiopische offensief tegen de nationalistische guerrillastrijders in de noordelijke provincie Eritrea.

Een van de theorieen is dat de bewuste diplomaten nauwe relaties zouden hebben onderhouden met de leiding van de "Ethiopische Socialistische Beweging, die eertijds belast was met het politiek bewust maken van de boeren en stedelingen, maar vorig jaar uit de gratie raakte na betrokken te zijn geweest bij een bloedbad op de eerste mei dat aan honderden studenten het leven kostte. De socialistische beweging voerde eerder een zeer bloedige oorlog met een concurrerende marxistische groepering. De Ethiopische leider, luitenant-kolonel Mengistu Haile Mariam, zou volgens deze theorie bang zijn geweest dat de linkse landen die zijn bewind steunen, zouden overwegen hem aan de kant te zetten.

Er zijn in dit verband berichten geweest over spanningen tussen Mengistu en de Russen.

Zo zou de Ethiopische leider er kwaad over zijn, dat Moskou contante betaling wenste voor de levering van wapens ter waarde van honderden miljoenen dollars voor de strijd tegen Somalie. Intussen wordt er ten westen van Asmara, de hoofdstad van Eritrea, heftig gestreden. Daar proberen Ethiopische regeringsstrijdkrachten het 20.000 man tellende garnizoen te ontzetten dat al geruime tijd door de nationalistische guerrillastrijders is omsingeld.

Hoewel Mengistu al tien dagen geleden bekendmaakte dat een "rode" campagne was begonnen om een eind te maken aan de opstand in Eritrea, beperkt het offensief zich hoofdzakelijk tot het gebied van Asmara. Wel worden regelmatig ook de andere kustplaatsen beschoten om te voorkomen, dat de nationalisten voorraden vanuit zee krijgen.

Het feit dat de Ethiopische aanval zich tot dusver tot Asmara beperkt, zou samenhangen met een streven van de machthebbers in Addis Abeba om tweedracht te zaaien onder de voornaamste Eritrese guerrillabewegingen. Terwijl de aanval vooral zou zijn gericht tegen eenheden van het Eritrese bevrijdingsfront (ELF) zou de troepen van het radicalere Eritrese volksbevrijdingsfront (EPLF), ongemoeid worden gelaten.

## Echtgenoot verliest strijd tegen abortus

LIVERPOOL — Een rechter in het Britse Liverpool heeft woensdag beslist dat de 29-jarige Joan Paton een abortus mag ondergaan. De 32-jarige echtgenoot van de vrouw, William Paton, had de rechter gevraagd de abortus te verbieden. Volgens de rechter, Sir George Baker, staat in de abortuswet van 1967 niet dat ,,de vader moet worden geraadpleegd als een vrouw een zwangerschap wil laten beeindigen". De zaak werd in Engeland gezien als een proef voor de Britse abortuswet.

De vrouw wil een abortus omdat artsen haar dat geadviseerd hebben. William Paton bestreed dit. Hij zei dat zijn vrouw uit wrok handelde. Het echtpaar is sinds enige tijd uit elkaar. Joan Paton heeft een echtscheiding aangevraagd.

Tijdens de rechtszaak demonstreerden buiten de rechtszaal enige tientallen voor- en tegenstanders van abortus.

# WHO-pleidooi voor tabaksrookvrije lucht

GENEVE — De Wereldgezondheidsorganisatie (WHO) heeft gisteren aangedrongen op verhoging van de belasting op sigaretten en op beperking van de reclame voor rookartikelen. De WHO deed deze oproep aan het eind van de 21ste jaarlijkse zitting in een door alle 151 aangesloten landen goedgekeurde resolutie. Daarin wordt gewaarschuwd voor de ,,alarmerende" groei van produktie en consumptie van sigaretten in de laatste twintig jaar. Die groei zou vooral te zien zijn in ontwikkelingslanden, waar het roken voorheen geen algemeen verspreide gewoonte was. De resolutie dringt er bij de regeringen op aan om boeren aan te moedigen tot het planten van andere gewassen en om het onderzoek naar de psychologische oorzaken van het roken te bevorderen. Ook wordt in de resolutie gewezen op het recht van niet-rokers te kunnen genieten van tabaksrookvrije lucht. In de zitting van de WHO die op 8 mei in Geneve begon, werd onder andere gesproken over de manier waarop de belangrijkste medicamenten zo snel mogelijk voor de bevolking van de armste landen beschikbaar kunnen komen. De farmaceutische industrie zou daarbij een belangrijke schakel kunnen vormen. Verder werd gesproken over de bestrijding van bepaalde tropische ziekten, vaccinatie van kinderen en werd er een resolutie aangenomen die de Israelische gezondheidspolitiek in de bezette Arabische gebieden veroordeelde.

# Koperprijs fors omhoog door opstand in Zaire

## Produktie in Shaba voorlopig gestremd

**LONDEN — De jongste opstand in Zaire heeft de afgelopen dagen geleid tot een forse stijging van de koperprijzen op de wereldmarkt. Tevens dreigt er een tekort te ontstaan aan kobalt, een nevenprodukt van de kopermijnbouw in de Zairese provincie Shaba. In kringen rond de Londense metaalbeurs wordt rekening gehouden met het optreden van een produktietekort van koper. Dat is in vijf jaar niet meer voorgekomen.**

De voorzitter van de Londense metaalbeurs, Ian Foster, deelde woensdag mee dat hij voor koper ,,in de huidige situatie" een produktietekort verwacht van maximaal 250.000 ton. Het enorme overschot dat op de wereldmarkt voor koper de afgelopen jaren zorgde voor steeds lagere prijzen zal dit produktietekort echter makkelijk op kunnen vangen. Het overschot in het westen zal eind dit jaar ongeveer 3,35 miljoen ton bedragen, volgens cijfers van de Britse Amalgamated Metal Trading (AMT).

Anders ligt het bij kobalt. Hiervan zijn geen grote overschotten voorhanden. Rond de Zairese mijnstad Kolwezi wordt per jaar ongeveer 14.000 ton kobalt gewonnen. De totale produktie van de niet-communistische landen wordt geschat op 20.000 ton.

De officiele prijs van kobalt uit Zaire is met ingang van woensdag verhoogd van 6,85 tot 8,50 dollar per pound, zo heeft een woordvoerder van de Zairese verkooporganisatie voor metalen, Sozacom, meegedeeld. Op de vrije markt voor minder belangrijke non-ferrometalen is de kobaltprijs, echter al gestegen tot twintig dollar per pound.

De koperprijs op de Londense metaalbeurs is gestegen van ongeveer 600 pond sterling per ton in februari tot ongeveer 750 pond sterling op het ogenblik. Handelaren houden het voor mogelijk dat daar nog eens honderd pond sterling bovenop komt.

Het is niet zeker wanneer de mijnen rond Kolwezi weer open kunnen. Onlangs bleek dat de mijnen zijn volgelopen met water. Het pompen zou vijf weken tot drie maanden in beslag kunnen nemen. Zaire produceerde vorig jaar ongeveer 480.000 ton koper vergeleken met een produktie van 6,3 miljoen ton in de gehele niet-communistische wereld.

# Grote watersnood in zuid-Duitsland

**STUTTGART/MUENCHEN — Aan de zondvloedachtige regenval boven zuidwest-Duitsland is ook gisteren nog geen einde gekomen. In delen van Baden-Wuerttemberg en in Beieren spreekt men van de ergste watersnood van deze eeuw. In Baden-Wuerttemberg moesten verscheidene honderden mensen uit hun ondergelopen woningen worden geevacueerd. Het water in de straten staat soms tot anderhalve meter hoog.**

De waterstanden van de Rijn en de Murg zijn nog maar enkele centimeters beneden de gevarengrens en de Neckar-Pegel bij Plochingen staat met 5,78 meter al 78 centimeter boven het ramppeil.

In Baden-Wuerttemberg staan grote stukken snelverkeersweg onder water; met name is dat het geval op de weg Karlsruhe-Stuttgart en Karlsruhe-Basel. Volgens de politie zullen zij in geen dagen berijdbaar zijn.

In de getroffen gebieden loopt de drinkwatervoorziening gevaar en de autoriteiten hebben de bevolking geadviseerd uitsluitend gekookt water te drinken.

De totale schade wordt ver boven de 100 miljoen gulden geschat.

Het peil van de Rijn bij Karlsruhe was gisteren 7,82 meter. De crisisstaf in de stad rekende erop dat rampalarm zou moeten worden gegeven. Alle eenheden die daarbij betrokken zijn, zijn in de hoogste staat van paraatheid.

Bij Ludwigsburg geldt al rampalarm nadat een dam in de Neckar is doorgebroken. In Baden-Wuerttemburg hebben tienduizenden mensen in de nacht van dinsdag op woensdag vergeefs getracht het water uit hun kelders te lozen. Het grondwater in het Neckar-dal is echter zo hoog gestegen dat het water de huizen blijft binnendringen. In vele delen van deze deelstaat is sedert maandag eentiende van de hoeveelheid regen gevallen die normaal in een heel jaar valt.

Ook in zuid-Hessen is rampalarm gegeven omdat de Neckar blijft stijgen. Het scheepvaartverkeer is al stilgelegd. Ook op de Rijn bij Mainz zal het scheepvaartverkeer vermoedelijk moeten worden gestaakt.

***

# Vandaag



*MAVIS DE LANNOY (ICC)*
*...bevoogding...*

# AGENDA CURAÇAO

**NACHTDIENST EILANDSGENEESKUNDIGE** v.w.b. het derde distrikt voor de dienstdoende arts gelieve tel.: 88068 op te bellen en dan het antwoord van het antwoordapparaat af te wachten.

**WIT GELE KRUIS:** kantoor Santa Maria nr 17, tel.: 82847; kantoor geopend van 07.30 tot 12.00 en van 13.30 tot 17.00 uur; zuster Kuyt neemt waar van 06.00 tot 07.30 uur, tel.: 36775; van 17.00 tot 06.00 uur hoofdzuster Pieters tel.: 81645 de wacht, ook te bereiken via pageboy 027-149.

**BOTICA BANDABAO** geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-19.00 uur en zaterdag van 08.00-16.30 uur

**BOTICA'S (nachtdienst)**
Otrabanda: Central, tel.: 23281;
Punda: Antillian, tel.: 36298.



**BIOSCOPEN**
ROXY: 19.00-21.00 Honeymoon.
WEST-END: 19.00-21.00 The old gun.
CINELANDIA: 19.15-21.15 Deadly heroes
DRIVE—IN: 19.15-21.15 The return of the pink panther.
CINE-RIO: 20.00 God forgive I don't.

* * *

CINE-TRUCK: Heden avond te Westpunt en morgenavond te Divi-Divi Jeugdcentrum.

* * *

DIVERSEN [illegible]
20.00 klaverjassen.
SPORT
TAFELTENNIS
Gezamenlijke training Curaçao all. vs Cuba - gymzaal Peter Stuyvesant College.
BASEBALL
20.00 [illegible]: Amigoe vs Royal Scorpions - ristadion.

* * *

VRIJDAG
DIVERSEN
HOBBYTUIN [illegible] 14.00-17.00 [illegible] van kinderen van 12-14 jaar.
DOCUMENTATIE-CENTRUM VOLKSKUNST "ZIKINZA" geopend op werkdagen van 08.00-11.00 / 14.00-16.30 uur. Roodeweg 7-A.

OPENBARE BIBLIOTHEEK UITLEENBIBLIOTHEEK EN LEESZAAL: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00 en 14.00-20.00 [illegible]

JEUGDBIBLIOTHEEK: maandag, woensdag en vrijdag van [illegible]

[illegible]

20.00 noticiero tele-8; 20.30 [illegible] 22.00 [illegible]; 23.10 [illegible]; 23.00 [illegible] noticiero tele-8.



## *Tussen WEB en AFBW*

# HERVAT OVERLEG ZIT WEER VAST

KRALENDIJK — Op 22 mei werden de onderhandelingen tussen WEB NV en AFBW in het bijzijn van de landsbemiddelaar De Windt en zijn secretaris de heer Franciska, voortgezet. De onderhandelingen echter hebben niets opgeleverd, zo deelde vakbondsleider Abdull de Amigoe mede daar WEB NV op zijn standpunt blijft staan een loonsverhoging van 9 1/2% over het hele pakket uit te keren.

De AFBW is afgelopen maandag met een nieuw voorstel gekomen dat een loonsverhoging inhoudt van 10% per 1 juli '77 en 10% per 1 juli '78. Indien dit voor de WEB onmogelijk mocht blijken dan gaat de vakbond akkoord met een loonsverhoging van 6% uit te keren op 1 juli 1978 en het verschil van 4% per 1 januari 1979 uit te betalen. Een kerstgratificatie voor een CAO voor een periode van 3 jaar van 145 maal functieuurloon uit te keren vanaf 1 juli '77 130 maal het functieuurloon en op 1 juli '78 145 maal het functieuurloon.

Indien dit laatste niet mogelijk blijkt voor het WEB NV gaat de AFWB akkoord met een verschuiving tot 1 december 1978. Verder punt van discussie is de vakantie-uitkering die momenteel 6 1/2% is en welke verhoogd moet worden tot 7 1/2% voor een CAO van drie jaar.

De vakantietoelage is per 1 juli '77 en per 1 januari 1978 7 1/2%.

De WEB-directie is niet akkoord gegaan met deze verhogingen, waardoor de onderhandelingen weer spaak liepen. De WEB nv werd vertegenwoordigd door de heren: Ir. Everts, Rolvast, Timmerman en O. Casseres. Van de AFBW waren aanwezig de heer Ewald Abdull en een onderhandelingscommissie waarin zitting hebben de heren Jacintho Oleano (shopsteward), Isaac Bernabela (shopsteward), Fernando Frans, beter bekend als [illegible] worden [illegible] gezet. De Landsbemiddelaar is ter gelegenheid hiervan weer naar Bonaire overgekomen.

In eerste instantie zou een CAO voor de duur van drie jaar gesloten worden. De AFBW heeft vandaag onderhandeld over een mogelijke cao voor 1 1/2 jaar. Indien niets bereikt wordt met een cao van drie jaar, dan zijn wij bereid een cao aan te gaan van 1 1/2 jaar, aldus de vakbondsleider en direct beginnen met onderhandelingen voor een nieuwe cao voor volgend jaar.

Om aan te tonen dat de loonsverhoging niet zomaar uit de lucht gegrepen is legde Ewald Abdull uit dat sinds de oude cao welke vanaf 1 maart 1975 tot 30 juni '77 liep het WEB nv (OGEM) slechts één keer een periodieke verhoging heeft uitgekeerd. Toendertijd waren de minimumlonen voor een 18-jarige werknemer bij de OGEM als volgt: Loonschalen voor groep I (arbeider, geoefend arbeider en helper) f. 111,-- per week.

Deze lonen varieren voor de groepen I tot en met groep vijf tussen de f. 111,-- en f. 137,-- per week.

Hier is een periodieke verhoging op gekregen per 1 juli 1976 en daarna nooit meer. Deze periodieke verhogingen worden gegeven gelang de prestaties van de werknemer en de directie maakt uit aan wie een periodiek uitgekeerd wordt. Dit systeem wil de AFBW niet meer toegepast zien en in de nieuwe cao is dan ook opgenomen een jaarlijkse reële functieverhoging".

Het WEB nv is echter niet bereid het verschil te betalen in de kosten van levensonderhoud indien het bureau van Statistiek kan bewijzen dat de kosten voor levensonderhoud op Bonaire inderdaad hoger liggen dan op Curaçao.

Indien dit het geval blijkt te zijn, is het WEB NV bereid het verschil in de kosten van levensonderhoud [illegible] dat [illegible] doen. In dit geval moet er een voor Bonaire een aparte indexeringssysteem komen, aldus vakbondsleider Ewald Abdull.



# AGENDA BONAIRE

CORRESPONDENT: [illegible] Croes, Entrejol 2/4, tel.: 4220.
BEZORGING: Esmeraldo George, Entrejol [illegible] tel. 4222
HOSPITAAL: 8060
TAXICENTRALE: 8645
POLITIE: 8000

* * *

VRIJDAG
DIVERSEN
BON. MUSEUM [illegible] maandag, woensdag [illegible] van 08.00-12.00 [illegible] van 08.00-12.00 uur
BIBLIOBUS te Stanislaus-school.
SPEELTUIN maandag t/m vrijdag van 16.30-18.00 [illegible]
[illegible]
LANDFILL [illegible] maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 [illegible] van 08.00-12.00 uur.
LUCHTPOSTSLUITING 09.00 voor [illegible] stukken; 09.15 voor [illegible] stukken voor Curaçao; [illegible] voor [illegible]; 16.00 voor [illegible] voor Curaçao en Aruba postkantoor Kralendijk. (N.B. alle post bestemd voor het buitenland, gaat via Curaçao).
IMBORGA
trekking loterij

# DE HEER BOMMEL EN DE DENKTANK



061 — Het is te begrijpen, dat Tom Poes in een gedrukte stemming het gerechtsgebouw verliet, toen heer Ollie gevangen was genomen. "Het heeft weinig zin om hem door een list te helpen ontsnappen", zei hij bij zichzelf. "Want dan zal de politie hem blijven zoeken. Ik moet dit anders aanpakken". Met deze gedachte begaf hij zich naar de Rommeldanse courant en zocht de werkkamer van de journalist Argus op. "Heb je al gehoord, dat de rechter vanmorgen een klap gekregen heeft?" vroeg hij. "Ik dacht dat daar wel een cursiefje in zat". "Dat zou ik denken", riep de verslaggever uit. "Daar houden de lezers van. Een klap hé? Van wie? En waarom?" "Van heer Bommel", zei Tom Poes. De markies en hij hebben een rechtzaak gemaakt van die heuvel met stenen, je weet wel. Maar de ambtenaar Dorknoper heeft zich er mee bemoeid, en daardoor heeft de rechter de zaak verdaagd. Nou, toen werd heer Ollie boos en viel de rechter aan. Ze hebben hem opgesloten". "Niet onaardig", mompelde Argus. "Er zit een lekkere kop in. "Vooraanstaand Stadgenoot door Ambtenarij Overspannen geraakt" of tot Razernij gebracht, of zoiets. Geen cursiefje. Eerder een paar kolommen op pagina drie. Het sluit mooi aan op mijn vorig stuk". "Een goed idee", zei Tom Poes. "Misschien zal Dorknoper dan een beetje haast gaan maken met dit geval. Zo'n artikel zal hem te denken geven".







## *Sociaal werkster Coffie:*

# INTERNAAT NODIG

KRALENDIJK — Uit een [illegible]. In 1971 moest het [illegible] gesloten en tot nu toe is nog geen oplossing gevonden [illegible] gebouw aan een Amerikaans gezin verhuurd. Het tehuis werd beheerd door de Fraters van Roosendaal. Uit andere bronnen [illegible] de Amigoe vernemen dat [illegible] een paar [illegible] beschikbaar heeft voor de bouw van een Internaat op Bonaire. Tegelijk rijst [illegible] de vraag: Waarom [illegible] niet eerst iets te doen aan Maria Mazarello?

op Bonaire mej. Coffie [illegible] een [illegible] en/of opvoedingsgestichten in aanmerking komen, maar Curaçao [illegible] het Bonaireaanse [illegible] niet in aanmerking komt omdat Curaçao [illegible] gevallen eerst [illegible] plaats over [illegible] Bonaire ook eens aan bod.

Op het moment verblijft er in Huize St. Jozef te Santa Rosa op Curaçao één meisje in Casa Maria wonen er nu nog twee meisjes uit Bonaire en in San Fernando te Sota drie jongens. In het GOG te Curaçao bevinden zich negen jongens van Bonaire. Volgens de maatschappelijk werkster kan hier zo een weeshuis of gesticht van start gaan met zeker zo'n 15 à 20 kinderen. Het probleem blijft natuurlijk het vinden van gekwalificeerd personeel om met deze kinderen om te gaan.

Hiervoor komen in aanmerking personen met diploma Kinderbescherming, sociaal werksters, groepstherapeuten en een psycholoog. Deze laatste zou eventueel in samenwerking met Curaçao [illegible] worden [illegible]. De lokatie voor om deze kinderen op te vangen zal op Bonaire geen probleem vormen daar men hier over een prachtig [illegible] beschikt in "Huize Maria Mazarello" in Kralendijk.

Maria Mazarello werd in februari [illegible] geopend [illegible] toendertijd internaat voor verwaarloosde kinderen ingebruik.

KAAPSTAD — Het woord "bantoe" dat deze week door de Zuidafrikaanse regering uit de wetgeving is geschrapt wordt vervangen door "zwart". Dit blijkt uit een wetsontwerp dat woensdag is ingediend.

Bantoe — een Afrikaans woord dat volk betekent — [illegible] ook [illegible] bij de [illegible] ringsbeleid.

## *Visindustrie:*

# Wachten op boten

KRALENDIJK — Voor de visserij-industrie is onlangs een nieuwe boot aangekomen dat gebruikt zal worden als transportboot. Gewacht wordt op de fiberglass-boten voor de vissers doch door allerlei moeilijkheden met de botenbouwer op Curaçao de MCM (marine coast master) zijn deze nog niet op Bonaire. Dit vertraagt uitermate het werk van de visindustrie waarvoor reeds een directeur is aangesteld in de persoon van de heer Jack van der Eesterwijl [illegible] vanuit Nederland in het kader van de technische bijstand ook de heer Kramer op het eiland verblijft. De heer Kramer is visserij-expert. Al eerder vorig jaar was de visindustrie in het bezit van drie boten waarvan twee verloren zijn gegaan voor de visindustrie. Eén van deze schepen is losgeraakt en afgedreven en de tweede is op de rotsen bij stormachtig weer kapotgeslagen.

De nieuwe boot wordt zo lang gebruikt om mee te gaan vissen alhoewel het in eerste instantie beter uitgerust is als transportboot. Er moet echter [illegible] vis [illegible] worden [illegible] getransporteerd [illegible] worden.





## *Ewald Abdull:*

# Benoeming bij Soc. zaken is nieuws

KRALENDIJK — Ewald Abdull, voorzitter van de AFBW deelde de Amigoe desgevraagd mede dat hij helemaal niet op de hoogte is van een mogelijke functie-verandering ten aanzien van zijn persoon. Dit naar aanleiding van geruchten die de laatste tijd de ronde doen. De AFBW-voorzitter zei dat hij sinds 15 februari '78 voor de AFBW werkt als fulltime-vakbondsleider en dat hij hiervoor assistent supervisor was bij de Bopec welke baan hij nog heeft zolang hij fulltime vakbondsleider is.

Begint dit jaar is Abdull weer bij de Bopec begonnen doch kon het werk als assistant supervisor en vakbondsleider niet combineren en heeft een overeenkomst met de Bopec getroffen waarbij hij, zolang de cao-onderhandelingen nog niet afgerond zijn als full-time vakbondsleider voor de AFBW blijft werken. Het bericht als zou hij overgeplaatst worden naar de afdeling Sociale zaken was nieuws voor hem.

78 ANTILLIAANSE UITGEVERIJ VOORKOMT LIJDENSWEG

## Mavis de Lannoy (CCC):

# Agressievere aanpak Sticusa door Antillen

WILLEMSTAD — Met een agressievere benadering en met dienig van meer goed gemotiveerde projekten moet het volens mevrouw Mavis de Lannoy mogelijk zijn verandering te brengen in het tot nog toe als paternalistisch omschreven optreden van Sticusa ten aanzien van Antilliaanse culturele zaken. Naar haar zeggen zouden de statenleden bij het interparlementair kontakt de volgende maand met Nederland meer nadruk moeten leggen op de noodzaak van een betere functionaliteit van Sticusa. Impliciet suggereert de raporteur van de Nederlandse diskussienota over culturele aangelegenheden, dr John W. van Hulst, dit eveneens in zijn vragenlijst aan de staten. „Het geld dat jaarlijkse voor Sticusa wordt begroot is bedoeld voor culturele samenwerking, niet voor culturele bevoogding" zei mevrouw De Lannooy, die al jaren lid is van het CCC-bestuur, in een gesprek met de Amigoe.

In de diskussienota zoals namens de leden van de vaste kamercommissies door dr Johan van Hulst is opgesteld wordt onder andere de vraag gesteld wat de invloed is geweest van semi-overheidsinstanties als Sticusa (Stichting Culturele Samenwerking met Suriname en de Antillen) in de sociaal-cultureel-educatieve sfeer zegt hij direct achteraan: „Indien hierop niet in ... opzichten positief geantwoord kan worden, zijn er dan wegen om de functionaliteit van deze instantie te verbeteren?"

DOORWERKING

In een antwoord daarop voor de staten samengesteld door ir Don F. Martina en Rudy Ellis wordt uitsluitend hierop geantwoord: bevorderen van meer samenwerking, meer inspraak van aanvragers en planmatige aanpak van financiering. Mevrouw De Lannoy die sinds 1967 deel uitmaakt van het bestuur van het Cultureel Centrum Curaçao vertelde in een gesprek met de Amigoe dat de staten hier een goede kans laten liggen om met Nederlandse parlementariers over de hele materie te diskussieren en aan te geven wat hier als een groot gemis wordt ervaren.

In de Nederlandse nota werd gevraagd hoe de doorwerking is geweest van de ontwikkelingssamenwerking in de sociaal-cultureel-educatieve sector. Terwijl in de antwoorden van de staten staat te lezen dat dit onderwerp voortdurend aan kritiek onderhevig is en een gecoordineerde en planmatige aanpak ontbreekt, gooit mevrouw De Lannoy het over een andere boeg. Zij stelt dat de Antillen na 27 jaar Sticusa kunnen terugzien op een redelijk aantal culturele evenementen en projekten waarbij Sticusa heeft bemiddeld. „Het is moeilijk aan te geven in hoeverre de pogingen van de Sticusa om tot een werkelijke culturele samenwerking te komen hebben doorgewerkt" zegt zij.

BEZETTING

In haar verdere uitleg vertelt ze dat men, ondanks de zware bezetting van het Sticusa-kantoor aan de Viottastraat in Amsterdam, daar te weinig op de hoogte is van de werkelijke behoeften op cultureel gebied. Ook zouden zij zich niet voldoende realiseren dat de Antilliaan ook initiatieven op cultureel-educatief gebied kan organiseren.

Daarnaast is de Antilliaan nog niet voldoende op de hoogte van hetgeen de Sticusa te bieden heeft.

Onder de punten die hierin verandering kunnen aanbrengen noemt zij dat niet alleen Antillianen moeten zitten in het bestuur, maar ook in de Viottastraat, wat zij omschrijft als de uitvoerende macht van de Sticusa. Daarnaast moet de Antilliaanse cultuur niet meer met Europese ogen worden geballoteerd, maar in de eigen waarde en vormen worden geapprecieerd.

DOCHTERS

Ze zegt dat het geld dat voor de Sticusa wordt gereserveerd bedoeld is voor samenwerking op cultureel gebied. Momenteel komt het meer over als culturele bevoogding, aangezien vanuit Nederland wordt bekeken en beslist waaraan dit geld wordt besteed. „De Sticusa is opgezet om samen te werken met de zusterorganisaties op de Antillen en niet als moederorganisatie met dochters op de Antillen."

Ze is van mening dat niet alleen de culturele instanties, maar ook de culturele centra op de Antillen meer inzicht moet worden gegeven over de mogelijkheden die Sticusa hen te bieden heeft, anders gaat weer veel geld voor deze doelen verloren door onwetendheid.

Vanuit de Antillen zal meer durf getoond moeten worden om met projekten te komen en deze goed te motiveren en niet direct te zwichten voor een negatief oordeel in eerste instantie vanuit Nederland. "Als de Sticusa deze benadering zou begrijpen en voldoende rekening houdt met de wensen van de Antillen, zou een betere functionaliteit van de Sticusa verzekerd zijn," zei mevrouw De Lannoy.

UITGEVERIJ

Zij kan het evenmin eens zijn met de inhoud van het Antilliaanse verslag waar staat dat de taal waarin de meeste Antilliaanse schrijvers publiceren nederlands is. Volgens haar is dit een kleine groep en schrijft het merendeel in het papiaments. Wel is het zo dat de in het nederlands geschreven werken een groter publiek kunnen bereiken, ook buiten de Antillen, waardoor de bekendheid ook groter is.

De werken in het papiaments ondervinden nog weinig belangstelling in het buitenland.

Dit laatste kan veranderd worden als papiamentse boeken zouden kunnen worden vertaald en uitgegeven op de Antillen, zodat de markt voor hiervoor wordt uitgebreid. Een noodzaak is de opzet van een eigen Antilliaanse uitgeverij, waar manuscripten kunnen worden ingeleverd en waar professionele krachten in het kader van de technische bijstand deze werken beoordelen en eventueel bespreken met de auteur. Tenslotte rolt daar de publicatie van boeken uit zonder dat een lijdensweg moet worden gevolgd als nu het geval is eer een boek op de markt kan verschijnen.

Deze uitgeverij zou volgens haar een cooperatieve vereniging moeten zijn en moeten draaien op commerciele basis. Mede hierdoor kan tot uiting komen dat de Antillen meer leest dan over het algemeen wordt aangenomen.



WILLEMSTAD — Op de plaza Jojo Correa nabij de Venezolaanse barkjes is enkele jaren geleden een fontein geplaatst die sindsdien ook redelijk goed wordt bijgehouden. Lastig blijft het dat passanten regelmatig voorwerpen in het water gooien, wat geen mooi gezicht biedt. Wat er gisteren aan de hand was met de fontein is niet bekend, maar als in een razernij spoot hij het water tot ver buiten de fonteinbak en het was onmogelijk om in de nabijheid te zitten of te lopen zonder nat te worden.

## Hoofdprijzen landsloterij

WILLEMSTAD — De hoofdprijzen van de elfde trekking van de Landsloterij zijn vandaag gevallen op de volgende nummers
EERSTE PRIJS (fl. 60.000,-): 9645;
TWEEDE PRIJS (fl. 25.000-): 26685 en de
DERDE PRIJS (fl. 12.500,-): 18892.

## Dr Saleh ontkent ontevredenheid

# Medische commissie niet op hoogte van Colombiaanse KNO-arts

WILLEMSTAD — Volgens dr Alejandro Saleh bestaat er geen ontevredenheid onder de medici in het Sint Elisabeth hospitaal over het aantrekken van Colombiaanse dokters, maar moeten deze sollicidanten wel ter beoordeling worden voorgelegd aan de medische registratie-commissie die verleden jaar op de Antillen is geinstalleerd. Deze regels gelden ook voor het geval een Antilliaan in Colombia of Venezuela wil gaan werken.

In een gesprek met de Amigoe sprak dokter Alejandro Saleh tegen als zouden de medici in het ziekenhuis ontevreden zijn over de komst van een of meer Colombiaanse collegae. In het bijzonder was in dit verband genoemd de mogelijkheid van het aantrekken van een KNO-arts nu dat dokter Bouland niets meer van zich heeft laten horen, nadat hij naar Nederland was gegaan om zijn laatste zaken daar af te handelen vóór zijn definitieve vestiging op Curaçao.

Verleden jaar werd geinstalleerd de medische registratie-commissie voor de Antillen die de capaciteiten en de studie van de buitenlandse medici nauwkeurig bestudeerd om te zien of de aan te trekken dokter geschikt is voor het werk waarvoor hij aangenomen wordt. Van deze commissie is dr. Saleh lid.

KNO-ARTS

Hij vertelde niet officieel op de hoogte te zijn van het specifieke geval, omdat deze niet ter behandeling is gekomen in de commissie-vergadering. Er is ook nog niets bekend over een op te roepen vergadering waarin deze Colombiaanse KNO-arts ter sprake zal komen. Voor zover het hem bekend is bestaat er evenmin een urgentie om de man op korte termijn aan te trekken. Tevens wees hij op de ongeveer 120 Antilliaanse medisch studenten in Nederland, waarvoor plaatsen moeten worden opengehouden voor wanneer die over enkele jaren terugkeren. Dit neemt de commissie ook op in haar besluiten.

Dr Saleh ontkende een ontevredenheid onder de ziekenhuis-dokters of een afzetten tegen het aantrekken van Colombiaanse artsen. Wel moeten op de Antillen enkele regels in acht worden genomen, ook door de betrokken artsen uit het buitenland, voordat zij hier in dienst kunnen treden. Dr Saleh zei dat voor Antilliaanse medici dezelfde regels gelden wanneer zij willen gaan werken in bijvoorbeeld Colombia of Venezuela waar ze ook eerst door een medische registratie-commissie worden geballoteerd.

## Delegatie naar ILO-conferentie

WILLEMSTAD — Vanuit de Nederlandse Antillen zal begin volgende maand een delegatie naar de jaarlijkse ILO-conferentie in Geneve, Zwitserland vertrekken. Minister Robert Spencer van Sociale Zaken zal zich daar later bij voegen.

Van 7 tot 28 juni wordt in de Zwitserse stad Geneve de jaarlijks terugkerende vergadering gehouden van de organisatie van vakbonden ILO. Dit jaar is een delegatie naar deze conferentie af van vier man. Het zijn de heren Ruben Hoek (UPA-Aruba), Stanford Croes (Lago-Aruba), Elko Karel van het departement Sociale Zaken en Diego Pontelira (AHU-Curacao), Minister Hubert Spencer van Sociale Zaken reist de delegatie later in de maand naar Geneve.

## Speuractie naar vissers uit Grenada

WILLEMSTAD — De MLD wordt sinds gisteren samen met de Amerikaanse kustwacht en de Venezolaanse luchtmacht naar een vissersboot uit Grenada met twee opvarenden. Tot vanmorgen had de zoekactie niets opgeleverd.

Sinds verleden week dinsdag wordt een vissersbootje uit Grenada vermist met twee opvarenden. Naar vanuit Grenada zou zijn bericht hadden de twee voor voedsel aan boord voor een dag. De MLD startte gistermorgen een zoekactie naar het bootje en met de Neptunes werd een heel stuk zeegebied afgezocht. De MLD-vliegtuigen kregen hulp van een Lockheed-130 van de US Coastguard en van toestellen van de Venezolaanse luchtmacht.

Vanmorgen zou de gezamenlijke speuractie worden voortgezet. Een soortgelijk geval deed zich enkele weken geleden voor en de zoekactie leverde toen niets op. Uiteindelijk werden de twee opvarenden van dat Grenadees bootje verleden week door hr ms Utrecht ontdekt en gered.

## Bij afgebrande zaak gestolen

WILLEMSTAD — Bij de recherche is aangifte gedaan namens de eigenaar van Casa Maiky, welke zaak onlangs afbrandde van diefstal van ongeveer 164 Cannon beddespreien en twaalf grote koffers. Ook is een groot aantal dameshandtassen gestolen. Dit moet gebeurd zijn in de nacht van dinsdag op woensdag.

WILLEMSTAD — In het Curaçaose verkeer vielen er woensdag geen gewonden. De politie handelde tien ongevallen af. De totale blikschade wordt op ruim dertien mille geschat.

Bij een achteropriiding op de Schottegatweg Noord rond half acht 'savonds werd voor 4700 gulden schade berokkend. De aangereden auto ging over de kop. Dit gebeurde ter hoogte van de LRD.

## CBV krijgt vanmiddag uitsluitsel

# Schuld hospitaal rond twee miljoen

WILLEMSTAD — Het Sint Elisabeth hospitaal heeft momenteel een belastingschuld van rond de twee miljoen gulden. Om die reden heeft de eilandsontvanger gemeend beslag te moeten leggen op het voorschot dat het eilandgebied Curacao maandelijks verstrekt aan het ziekenhuis. Hoewel er spanning is onder het personeel van het hospitaal zijn vanmorgen geen acties ondernomen. Vanmiddag wordt de vakbond CBV uitsluitsel gegeven over de cao-voorstellen.

Verleden jaar werd het ziekenhuis geconfronteerd met een AWV-achterstand over 1975 van bijna negen ton. Het ziekenhuis is begonnen deze langzaam aan af te betalen, totdat deze schuld geheel was vereffend.

VOORSCHOT

Ondertussen werd nagelaten de lopende belastingafdrachten te doen waardoor aan de ene kant een schuld werd vereffend, terwijl aan de andere kant een nieuwe grotere schuld wordt geschapen. Deze schuld is in de loop van tijden opgeklommen en zou naar werd vernomen uit goede bron zijn opgelopen tot ongeveer twee miljoen gulden. Zo moet ook verklaard worden waarom de eilandsontvanger zich verplicht voelde in te grijpen en een manier daarvoor is beslag te leggen op het maandelijkse voorschot van het eilandgebied aan het ziekenhuis. Mogelijk dat hierdoor de financiele situatie van het hospitaal nog verder achteruit loopt met het probleem van de betaling van de salarissen tot gevolg.

Van diverse kanten werd gezegd dat de ontvanger al te lang heeft gewacht voordat werd ingegrepen. De Amigoe benaderde vanmorgen de heer G.Leonora maar hij wilde niet veel commentaar geven. Wel zei hij dat het zijn plicht is belastingen te innen of tot een betalingsregeling te komen met de belastingschuldigen. Hij zei dat de problemen waarin het hospitaal zich momenteel bevindt niet te wijten zijn aan zijn invorderingswerk, maar andere gronden hebben. Hij beschouwt zich hier geheel buiten staande.

GEEN HUIS

Van de kant van het ziekenhuis werd vanmorgen melding gemaakt van een persconferentie vanmiddag over de hele affaire. Vanmiddag ook verwacht de vakbond CBV uitsluitsel te krijgen van de directie van het ziekenhuis over de voorstellen die zijn gedaan voor een nieuwe cao voor het personeel. Hoewel er spanning heerst onder het personeel zijn vanmorgen geen acties ondernomen. De ziekenhuiswoordvoerder zei nog dat de aard van de problemen ligt in het uitblijven van de nodige tariefsaanpassingen en niet in de cao-voorstellen.

Minister mr Maurits Larmonie van Economische zaken gaf vanmorgen weer "geen thuis" toen hem werd gebeld.

AFSPRAAK

In een vergadering van de medisch specialisten van het Sint Elisabeth hospitaal gistermiddag is nadere uitleg gegeven van de brief waarvan de Amigoe gisteren melding maakte en waarin wordt aangedrongen op het sturen van uitsluitend urgente gevallen naar het hospitaal de volgende week gezien de mogelijkheid van acties van het personeel.

Naar een van de specialisten dr A.Saleh vanmorgen vertelde hangt dit helemaal af natuurlijk van de ontwikkelingen van de komende dagen, waaruit wel of niet acties kunnen voortvloeien. Als voorzorgsmaatregel is in elk geval voorgesteld alleen die gevallen te laten doorgaan die niet kunnen wachten en de andere voorlopig uit te stellen.

Op de vraag wat die mensen moeten doen die een afspraak hebben voor de volgende week zei dr Saleh dat kontakt met hen zal worden opgenomen ingeval de afspraak niet doorgaat of de patienten moeten met hun specialisten opnemen om te weten hoe dat moet gaan.

## Molotov cocktails

WILLEMSTAD — Onbekenden hebben twee zogenaamde Molotov-cocktails gegooid in een zakenpand te Rooi Catootje, waarvan één ontploft is en voor ongeveer duizend gulden schade heeft aangericht. Dit moet gebeurd zijn tussen dinsdagavond tien over acht en woensdagmorgen half acht. Zij werden via een raam in het gebouw gegooid. De recherche stelt een diepgaand onderzoek in.

## Eithel Pietersz (Horecaf):

# "Geen loonbelasting van minimumloners"

WILLEMSTAD — Horecaf-woordvoerder Eithel Pietersz zei gisteren in het wekelijkse bondsprogramma voor de radio dat de overheid loonbelasting zou moeten laten gelden van inkomens vanaf zesduizend gulden per jaar." In het huidige systeem moeten zelfs de minimumloners loonbelasting betalen, terwijl de regering zelf stelt dat hun salaris als minimum geldt om te kunnen blijven bestaan," zei de heer Pietersz.

De adjunct secretaris-generaal van de Horecaf zei in het Curom-850-programma dat de bond niets tegen de loonbelasting op zich heeft, maar wel een herziening wil van het huidige systeem waarin de minimumloners ook verplicht worden van het minimuminkomen om te kunnen bestaan nog moeten afdragen aan loonbelasting. Volgens hem moet deze belasting geheven worden vanaf de inkomens van zes duizend gulden per jaar omhoog. In de groep tot 12.000 wil hij een verlaging van de belastingdruk zien, terwijl daar boven naar draagkracht moet worden betaald.

DEURWAARDERS

De Horecaf-woordvoerder zei dat de bevoegde instanties straks met de invoering van de vertrekpas werkgevers niet alleen moeten controleren op hun persoonlijke belastingafdrachten, maar ook moeten nakijken of de persoon aan alle financiele plichten ten aanzien van zijn werknemers heeft voldaan. Het komt te vaak voor dat werkgevers met de noorderzon vertrekken, terwijl de werknemers daarna geconfronteerd worden met het feit dat de belastinginstanties nooit het geld hebben ontvangen dat van hun loon is afgetrokken voor allerlei premies en dergelijke". Op dit moment is het zo dat de overheid niet de werkgever in dergelijke gevallen als de belastingschuldige aanmerkt, maar de werknemer, die daarvoor zelfs deurwaarders op zijn dak krijgt" zei de heer Pietersz.

## VBC-suggestie:

# Versiering voor kerst nu plannen

WILLEMSTAD — De VBC spoort de zakenlieden aan nu al de nodige bestellingen te doen voor de versiering van hun panden met de kerstdagen. De VBC doet deze suggestie omdat anders de bestellingen of niet op tijd aankomen of niet volgens wens van de zakenlieden is, maar niet meer kan worden gewijzigd.

De heer Fido Romer, secretaris van de VBC, zei dat de overheid plannen heeft voor een versiering met de kerst als nooit tevoren. Hij doet een beroep op de handelaren nu al plannen te maken om daarna te zien hoe deze eventueel kunnen worden gecombineerd met die van de overheid. Het geld wat hierin gestoken wordt moet niet als verloren worden beschouwd, maar de versieringen kunnen worden bewaard voor andere gelegenheden. Bovendien oefent een leuke versiering aantrekkingskracht uit op de potentiele klanten. Zakenlieden die buren zijn van elkaar kunnen volgens hem over een gezamenlijke versiering denken en daarmee andere collegae verrassen met hun resultaat.

## Wijziging LMA ivm vrij dagen-verandering

WILLEMSTAD — Bij de staten is het wetsontwerp ingediend om de landsverordening Materieel ambtenarenrecht (LMA) te wijzigen en wel in verband met het feit, dat verleden jaar door de regering werd besloten de carnavalsmaandag als officiele vrije dag in te voeren voor de gehele Antillen (ook voor de Bovenwinden waar in het geheel niet of op een andere datum carnaval wordt gevierd red) reden waarom de tweede Pinksterdag als officiele vrije dag kwam te vervallen. De regering is er nu blijkbaar achtergekomen dat het betrokken wetje van verleden jaar niet voldoende is, omdat dat het Materieel ambtenarenrecht ook gewijzigd moet worden, wat nu ook zijn beslag gaat krijgen.

# MEP: brief min. Croes is ongelukkig gesteld

ORANJESTAD — In een tv-toespraak heeft minister Frank gemeend de ongelukkig opgestelde brief d.d. 21 april j.l. van minister van Staatkundige Structuur proberen goed te kunnen praten, aldus de MEP in een verklaring. Feit is en blijft dat het intereilandelijke overleg dient te gaan over de decentralisatieplannen (waaraan wij zullen meewerken) en herstructureringsplannen (= waaraan wij onze medewerking zullen onthouden, echter niet zullen boycotten) zoals vastgelegd in het Regeerprogramma. Op niet mis te verstane wijze lieten wij aantekenen dat wij aan de herstructureringsplannen niet zullen meewerken.

Voordat het eilandgebied Aruba overgaat tot de benoeming van zijn vertegenwoordigers, dient er klaarheid te komen in deze zaak. Het is aan te bevelen dat de minister reeds nu overgaat tot de formulering van de taak van bovenbedoelde commissie.

In haar enthousiasme om haar collega Max Croes te verdedigen, heeft minister Frank echter tegen de waarheid gezondigd.

Inderdaad werd door een lid van de raadsdelegatie het punt van de formatie aangesneden en werd besloten om maar verder niet over deze zaak te praten.

Niet omdat het niet ter zake doende was. Integendeel, het kwam voor op de agenda van de gevoerde besprekingen van september in Den Haag en aangezien het tripartite overleg van april een voortzetting ervan was, was het wel degelijk relevant.

Echter geen moment heeft ondergetekende aangedrongen om over de formatie te praten, zoals min. Frank wil doen voorkomen. De minister kon zich misschien herinneren, toen minister van der Stee en ik het over „politieke akkoorden" hadden, dit verkeerd geïnterpreteerd werd door min. Rozendal, waarop ik gesteld heb dat wij het niet over de formatie hebben.

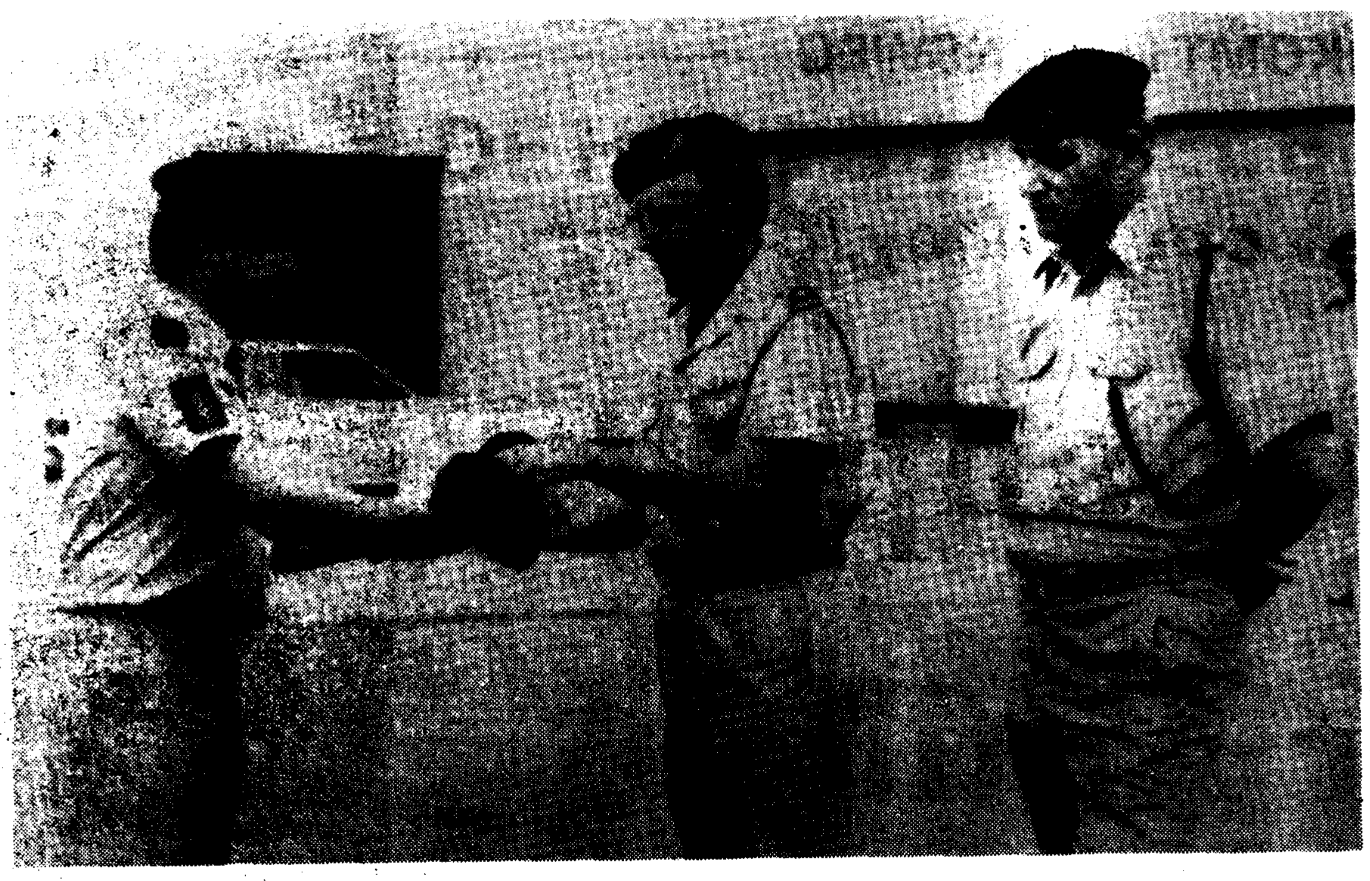
„Wij zitten niet te bedelen om tot de regering toe te treden," waren mijn woorden.

Wij willen een „politiek akkoord" om de onafhankelijkheid van Aruba voor te bereiden en te realiseren. Wederom een [illegible] dat de ministers Max Croes en Frank het overleg goed gevolgd of begrepen hebben.

Wij blijven erbij dat de brief van min. Max Croes ongelukkig gesteld is en opheldering noodzakelijk is.

Bovendien dienen ook de statenleden van de coalitiepartijen in overeenstemming met het tripartite — akkoord te handelen.

Nogmaals willen wij nadrukkelijk stellen dat wij alle hoop koesteren in de Koninkrijkscommissie = commissie Koninkrijksspoor) waarin de Arubaanse onafhankelijkheid legitiem ter tafel zal worden gebracht.



*SAVANETA — In de Marinierskazerne Savaneta heeft tijdens een „Alle Hens" gistermiddag de chef d'Equipage adjudant A. Splinter afscheid genomen wegens vertrek naar Nederland De commandant van de kazerne bracht dank aan de heer Splinter voor zijn uitstekend werk en overhandigde hem een oorkonde en boek uit dank voor dit alles. Op de foto commandant-kazerne overste Swenker, adjudant A. Splinter en zijn opvolger sergeant majoor A. Snijders.*

# Betico antwoordt George

ORANJESTAD — Na een korte adempauze gedurende het weekeinde werd dezerzijds besloten te reageren tegen een aantal gedane verklaren die niet geheel met de waarheid in overeenstemming zijn, aldus Betico Croes namens de MEP.

Allereerst de verklaring van statenlid ir George in de Amigoe van zaterdag die mij voor onredelijk uit maakte aangezien de staten ermee akkoord ging in de zinsnede „interne Staatkundige Structuur" het woord „intern" weg te laten. Maar al te goed wist George dat ik daarmee geen genoegdoening zou hebben.

Het betrof de eerste alinea van de inleiding van het sociaal-economisch rapport: „Vrijwel iedereen is het er over eens, dat de Antillen in de komende jaren een belangrijke periode tegemoet zal gaan, voor wat betreft de interne staatkundige hervormingen en de daarmee samenhangende sociaal — economische ontwikkelingen, alsmede de planmatige voorbereiding van de onafhankelijkheid."

Deze passage grijpt terug naar het regeerprogramma Rozendal, waarbij uitgegaan wordt van: 1. Interne Staatkundige hervormingen. 2. Planmatige voorbereiding van de onafhankelijkheid van de N. Antillen als geheel.

Mijn voorstel was dan ook tweeledig: a) weglaten van het woord „interne" [illegible] reiding van de onafhankelijkheid van één of meer eilanden.

Het eerste gedeelte was voor de staten aanvaardbaar, het tweede niet.

Aangezien door de de weglating van slechts het woord „intern" niets aan de essentie van de zaak veranderde, en bovendien de staten niet te vinden was voor de vermelding van de onafhankelijkheid van één eiland, werd door de MEP-fractie besloten een minderheidsnota in te dienen, welke idee steun kreeg van statenlid G. Trinidad.

De „Beurs" van afgelopen dinsdag wil doen voorkomen alsof dezerzijds de indruk gewekt is dat Trinidad zich bij de MEP aangesloten heeft. Niets minder waar. Er werd slechts geconstateerd dat de heer Trinidad voor het voorstel van een „minderheidsnota" te vinden was. Dat de heer George beweerde dat ik mijn wil aan de staten wil opleggen is bezijden de waarheid. Er werd slechts op aangedrongen om rekening te houden met de op Aruba levende wensen op staatkundige terrein, uitgesproken middels het referendum van vorig jaar, alsmede de tekst en de geest van het tripartite — akkoord van april.

De heer George vermeldt slechts het sociaal—economisch rapport, waarvan hij medeondertekenaar is maar rept met geen woord over het staatsrechtelijk rapport dat wij een „lachertje" vinden.

Dat de handtekening van de heer Figaroa samen met ir George onder het sociaal-economisch rapport stond, was in zijn hoedanigheid van rapporteuren bedoeld voor intern gebruik en was nog helemaal niet bestemd voor publikatie. Toen dit rapport dan ook in eigen kringen werd behandeld, sloot hij zich helemaal aan achter het standpunt van onze fractie.

Dat er een Arubaanse politieke partij die niet in de Staten vertegenwoordigd is, hieruit munt probeert te slaan, wordt dezerzijds als „mosterd na de maaltijd" beschouwd aangezien de MEP reeds vorige week zeer uitvoerig hierop heeft gereageerd. Uiteraard zijn er geen bezwaren tegen kritiek, als die maar opbouwend is.

# Dividend van 13%

WILLEMSTAD — De directie van de Antilliaanse verffabriek n.v. (AVF) op Curaçao deelt mee dat de nettowinst over 1977 f 285.000,— bedroeg, een stijging van 8% ten opzichte van vorig jaar. De omzetgroei met 15% was bevredigend. Voorgesteld wordt een dividend uit te keren van 13% (vorig jaar 12%). De jaarvergadering zal worden gehouden op vrijdag, 7 juli 1978, om 17.00 uur ten kantore van de Antilliaanse verffabriek, Asteroidenweg, in Willemstad, Curacao. Aldus een AVF-communique.

# Meer dan tachtig naturalisaties

WILLEMSTAD — Vier afzonderlijke rijkswetten zijn als PB verschenen met betrekking tot de naturalisatie van in totaal 84 vreemdelingen tot Nederlander. Het gaat hierbij om de PB's 112 en 115 met het besluit van 10 april en de PB's 113 en 114 met het besluit van 12 april. Genaturaliseerd tot Nederlander zijn de volgende buitenlanders [illegible] de plaats van geboorte en het eiland, waar men officieel verblijft: Georgina Clemence Barry (Frans Sint Maarten, SM) Mary Ann Barzey (Monserrat SM) Adline Catharina Blaat (Dominica, Curacao), Manus Beatswain (Grenada Aruba en echtgenote Virginia Dublin (Grenada)

Rebeca Agatha Bryan (Anguilla, Cur) Patrick Herbert Evelyn (St Kitts Nevis Cur), Antonio Ferreira (Madeira Cur) en echtgenote Maria Margarida Silva (Madeira) Nathaniel Francis (Grenada Cur) Remigio Roberto Francisco (Dom. Republiek, SM) en echtgenote Marie Augusta Jeffers (FR,SM) Martha Miriam Eleanor Galloway (Montserrat, Cur) Charles Clarence Hogde (Anguila, SM) en echtgenote Vedabel Warner (St Kitts, Nevis) Manasseh Isaac (St Kitts, Nevis SM) en echtgenote Ida Maria Allen (St Kitts, Nevis) Orlando Emilio Joaquin (Colombia, Ar) Scylla Jno Baptiste (Dominica Cur) Guillaume Alfred Mardenbrough (Fr. SM, SM) en echtgenote Ida Brittannia Rogers (Anguilla), Olga Louise Matthew (Antigua, Cur) Giorgio Milocco (Italie Cur) Amy Pauline Nichols (St Vincent, Ar) Rosie Ramos (Trinidad, Cur) Olivia Grace Philips ((Cur, Cur) Conrad Oliver Philips (Cur. Cur) James Nathaniel Richardson (Anguilla Cur) Rosyln Lyonel Romeo (Antigua SM) en echtgenote Flavie Therese Gumbs (Fr SM) Luz Maria Salcedo (Dom. Rep. Cur) Bienvenida Ultima Jimenez (Cur. Cur)) Guilherme Anselmo da Silva (Guyana SM) Rebecca Bethel (Grenada Ar) Kong Ming Cheung (Hongkong Ar) en echtgenote Yek Lam (Singapore) Abdul-Azziz Dannawi (Libanon, Cur) Rodriquez Ferreira (Madeira Cur) Anna Elisa Francis (St Kitts Nevis Cur) Carlos Antonio Garcia (Dom Rep. Ar) en echtgenote Maria Cristina Urbaez (Dom Rep.) Isabel Gresham (Grenada Ar) Kenneth Curtis Haynes (St Vincent. Cur).

Edwin Emanuel Frederico James (Dom Rep. Ar), Kenneth Valentine Richardson (Anguila SM) Marjorie Malean Richardson (Anguilla SM) Ann Louise Williams (Monteerrat, Cur) Lillian Albertha Caines (St Kitts Nevis Cur) Wat Tin Chaong (China Ar) Imelda Isabel Figueroa (Colombia Ar) Antonette Silvia Flemming (Anguilla SM) Curtis Ellis Gumbs (SM SM) Elvis Chelsea Leonard Gumbs (SM SM) Ninette Therese Sylvania Froston (Fr SM SM) Michel Jeffers (Fr SM SM) en Eileena Graham (Dominica) Hippolyte Joseph (St Lucia Cur) Albert Hazel Mondesir (St Lucia Cur) en echtgenote Gwendolin Agatha Liburd (St Kitts Nevis) Lennox Arthur Revierre (St Vincent, Cur) William Benjamin Riley [illegible] (Anguilla SM) Octavia Thomas (Anguilla Cur) Carlton Ashworth Reginold Toulon (Dominica Cur) Arlene Anastacia Watson (Barbados S) Lisette Alexina Barry (Fr SM SM) Vidal Caton (Grenada Cur.) en echtgenote Venis Joseph (Grenada) Gulumal Khubchand Chatani (India Cur) Victoria Clementina Coalburn (St Kitts Nevis Cur) Rafat Mohammed Aly Denaoui (Libanon Cur) en echtgenote Malak Izzat Kabbara (Libanon). Harold Gibson (Cur. SM) Joel Joseph James (Dominica Cur) en echtgenote Mary Eliza Sweeney (Monserrat) Check Foo Lam (China Cur) en echtgenote Sui Lin Ng (Cina) Modesten Johnston Lopez (Trinidad Cur) Maria Josephine Rawlins (St Kitts Nevis Cur) Godwyn Joseph Rolocks (Trinidad Cur) Leantine Viola Thompson (Anguilla SM) Ingrid Teresita Warrington (Cur Cur) Lettitia Mariah Willems (St Vincent Cur) en Mary Williams (St Kitts Nevis Cur).

Het Nederlanderschap werd onthouden aan Rita Chatani (India Aruba) en Yanilla Maiteni Rivas (Puerto Rico Curacao).

# Individuele prestaties in 't Arubaans baseball

ORANJESTAD — Hieronder de individuele prestaties in de diverse onderdelen van de Arubaanse baseballcompetitie, zoals opgemaakt door de Aruba Umpires & Scorers Association.

**RUNS SCORED:** J.Levenstone (W.L.) 10, Richard Williams (M) 10, R. Simon (M) 9, R.Beukeboom (G) 9, E.Banfield (G) 8, Raul Werleman (S.C.) 8, K.Williams (M) 8, V.Albus (M) 7, E.Tromp (R) 7.

**RUNS BATTED IN:** Richard Williams (M) 11, V.Albus (M) 10, Raul Werleman (S.C.) 9, [illegible] (G) 9, L.Mohammed (H) 8, [illegible] (M) 7, G.Illidge (AM) 7, C.Gittens (G) 7, R.Abraham (W.L.) 7, R.Bryan (W.L.) 7.

**2 BASE HITS:** R.Beukeboom (G) 4, R.Hoftijzer (S.C.) 3, R.Angela (S.C.) 3, E.Tromp (R) 2, E.Pieters (G) 2, J.Thiel (S.C.) 2, J.Arrindell (AM) 2, V.Albus (M) 2, G.Rombley (H) 2, V.Tromp (M) 2.

**STOLEN BASES:** V.Carter (Amstel) 7, R.Abraham (W.L.) 6, A.Whitfield (H) 6, A.James (W.L.) 5, C.Hughes (Amstel) 5, J.Levenstone (W.L.) 4, R.Williams (M) 4, J.Jansen (S.C.) 4, K.Williams (M) 4, E.Jacobs (R) 4.

**3 BASE HITS:** V.Williams (G) 2, 12 spelers met 1.

**HOMERUNS:** R.Abraham (W.L.) 2, C.Gittens (G) 2, C.Hughes (AM) 2, V.Albus (M) 2, 11 spelers met 1.

**Slugging average**

| | Total bases | At Bats | Slug. Ave. |
|---|---|---|---|
| V. Albus (M) | 23 | 19 | 1.211 |
| Richard Williams (M) | 20 | 27 | .740 |
| R. Abraham (W.L.) | 17 | 24 | .708 |
| R. Beukeboom (G) | 18 | 27 | .667 |
| R. Angela (S.C.) | 13 | 22 | .591 |
| J. Levenstone (W.L.) | 15 | 27 | .556 |
| R. Werleman (S.C.) | 17 | 31 | .548 |
| A. Whitfield (H) | 12 | 22 | .545 |
| K. Williams (M) | 10 | 19 | .526 |
| C. Hughes (Ams) | 14 | 27 | .519 |



*Den nomber di mi mama y mi tata, mi ta anuncia mi llegada cu orgullo. Mi nomber ta*

**Regnier [illegible] Leonard Jurgan**

*Johan Vrieswijk*
*Ruthy Vrieswijk-Bergen*
*19 mei 1978 — 20.35*

Sra. ODA SELLY WEVER-RASMIJN
y JOEINAN

ta gradici tur esnan koe di un of otro manera a mustra nan atenshon na ora di enfermedad y entierro di

**Ricardo Wever**

Aruba, mei 1978.



**Het Bestuurscollege van het eilandgebied Aruba**

maakt bekend dat op 21 JUNI 1978 OM 11.00 U[illegible] voormiddag Openbare Aanbesteding wordt gehou[illegible] op het kantoor van het Hoofd van de Dienst v[illegible] Openbare Werken Aruba voor:

BESTEK D.O.W. no. 3, 1977 VOOR HET WE[illegible] BESTAANDE UIT:

HET BOUWEN VAN VIJF HOUTEN STEIGERS [illegible] STALEN PALEN.

Bestek en tekeningen zijn vanaf heden op voorm[illegible] kantoor verkrijgbaar tegen betaling van f. 25,— [illegible] bestek.

# [A]GENDA [A]RUBA

[D]e nummers van de Amigoe [op] Aruba zijn dagelijks ver[krijg]baar in Oranjestad bij Re[g]ueria van Zepp Wever, [...]d, La Fama, La Popular en [...] Soda Fountain, Edwins [...]e-in te Savaneta, Nicolas [...]e, De Wit Store in Dividivi, [Sher]aton-hotel en Aruba [Cari]bbean-hotel, Van Dorp, [Ame]ricana Aruba-hotel, Holi[day I]nn Drugstore en San Nico[las St]ore.

[Kan]toor: Nassaustraat 110

[Telef]oonnummers: Alle afde[linge]n: 4333-4334.

[Kan]tooruren: werkdagen 08.15-[12.0]0/14.00-17.30 uur; zaterdag [08.0]0-10.00 uur.

[Tele]foon na kantooruren voor [spoe]dgevallen: tel.: 1639-2950-

[...]centrale: 24 uur per dag, [...] 2116 of 1604.

[...]e: 4555

[...]ncentrale: 4255.

Tel. 5192 - 5430

## UPA akkoord met bond overheidspersoneel

## Anaab nav verhouding met BC:

# Huidige situatie zeer gevaarlijk

ORANJESTAD — De ambtenarenbond Aruba is voornemens een telegram te sturen aan het BC waarin gevraagd zal worden om een vergadering met het voltallig college. Lukt dit niet dan zullen wij tot acties overgaan. Dinsdagavond spraken wij hierover met de vakbond van havenarbeiders, de UPA, welke vakbond akkoord is gegaan met ons standpunt. Dit verklaarde gistermorgen ANAAB-voorzitter Leo Yarzagaray tijdens een persconferentie waarop gewezen werd op de negatieve punten die geleid hebben tot een gespannen toestand tussen ANAAB en BC.

Gesteld werd dat de ANAAB sedert november vorig jaar in onderhandeling is met het BC om diverse problemen zoals personeelsbeleid, haven- en loodsdienst en brandweer tot een oplossing te brengen. In totaal werden vijf vergaderingen gehouden en steeds was het BC vertegenwoordigd met twee gedeputeerden en op de laatste vergadering met slechts één, waarbij de gedeputeerden naar voren brachten dat zij alleen kennis konden nemen van de klachten, maar geen beslissing. De ANAAB ziet in vergaderingen met slechts twee of één gedeputeerde geen heil meer, omdat hierdoor de problemen niet opgeruimd kunnen worden, vandaar het telegram om het voltallig BC aan tafel te krijgen. De ANAAB beschouwt de huidige ontwikkelingen als zeer gevaarlijk.

Men bracht naar voren het slechte personeelsbeleid van de laatste jaren van zowel eilands- als landsregeringen dat nog steeds voortduurt, waardoor ook de verantwoordelijkheid die de ambtenaar tegenover het volk moet hebben er niet is. Politieke benoemingen waarbij de partijmensen voorgetrokken worden terwijl er ambtenaren zijn met 25 of meer dienstjaren [...]

[...] personeelsbeleid. Kreten zoals motivatie van het personeel, on-the-job-training, reorganisatie enz., zijn kreten die in het parlement gehoord worden wanneer men in de oppositie zit, maar eenmaal in de regering wordt niets meer hierover vernomen.

Wat betreft de grieven van het personeel van de Haven- en loodsdienst werd gistermorgen naar voren gebracht dat in februari dit jaar een klachtenpakket het BC bereikt heeft. Het BC zegde toe de klachten te zullen bestuderen en in de eerstvolgende vergadering met de ANAAB zijn standpunt naar voren te brengen. Wat de ANAAB op de daaropvolgende vergadering, waarbij het BC weer door twee gedeputeerden vertegenwoordigd was, te horen kreeg, was dat het BC niet op alle punten wenste in te gaan [...]

[...] een incident op de Haven- en loodsdienst tussen een gedeputeerde en een parlementariër enige airco's die niet in orde waren [...]

[...] nomen en ontslagen worden, zonder dat dit op een enkele regel gebaseerd is omdat eenvoudigweg geen wetsontwerp bestaat dat een en ander regelt. Het hoofd van deze dienst gaat bij zijn verzoeken voor strafoplegging aan het personeel veel uit van roddelpraatjes van derden [...]

Ook de bezoldigingsregeling voor ambtenaren werd gistermorgen ter tafel gebracht. De laatste bezoldigingsregeling werd in 1971 geregeld. Het was ook in die tijd dat de ANAAB het vertrouwen in het GO-systeem verloor, doordat de ANAAB na weken lang te hebben gewerkt op zijn advies en dit via het GO presenteerde, de overheid reeds één dag na de indiening zijn beslissing bekendmaakte. Het is al geruime tijd dat de ANAAB aan het inzien is dat van deze bezoldigingsregeling verschillende dingen niet goed zijn, zoals dat de technische schalen gekoppeld zijn aan de administratieve schalen en vice versa, en dat verschillende functies te laag gewaardeerd worden. Nadat het BC in een vergadering met de ANAAB liet weten van mening te zijn dat er wijzigingen in de bezoldigingsregeling moeten komen en dat het BC hieraan werkte, ontving de ANAAB in april een brief van het BC waaruit bleek dat slechts bepaalde functies een wijziging ondergingen en dat vele andere functies die wel een wijziging verdienden niet aangeraakt werden.



*ORANJESTAD — De jeugdige Colombiaanse gitarist Aris Quiroga die maandagavond in Cas di Cultura een gitaar concert zal geven. Hij treedt iedere avond op in Basi Ruti hotel.*

## Softballdag HI social club

ORANJESTAD — De pas opgerichte Holiday Inn social club organiseert zondag een softbaltoernooi op het Detroitveld te Brazil. De activiteiten beginnen om tien uur 's morgens met het spelen van het Arubaans volkslied door Trio Savaneta en het hijsen van de Arubaanse vlag en die van de Holiday Inn social club. De heer Ruben Garcia zal hierna de openings-worp verrichten voor de eerste wedstrijd tussen White Label sluggers en Miramar/Pamod. Het toernooi wordt hierna als volgt voortgezet: Toyota — King casino (12 uur), Nevada - Bordens (2 uur, dames), Brazil - Veminges (4 uur). Voor de winnaars van de vijfde wedstrijden zijn bekers beschikbaar gesteld.

## Rapport over kust-beheer klaar gekomen

ORANJESTAD — Het rapport dat een Nederlandse expert kortgeleden heeft opgesteld in verband met de problemen aan de kust en strand van Aruba, waarbij onder meer bij Tamarijn-beach hotel grote stukken strand door de zee werden aangevreten, is aan de minister van Antilliaanse mr Van der Stee aangeboden.

Van ged. ing Roland Lacle vernam de Amigoe dat het kabinet voor Antilliaanse zaken aan het BC heeft voorgesteld dat in samenwerking met Rijkswaterstraat, de physiogeografische afdeling van de rijksuniversiteit van Utrecht en het waterloopkundig laboratorium waarnemingen zullen moeten worden gedaan en opmetingen verricht om gezamenlijk te komen tot een beheer van de Arubaanse kust.

Het rapport dat bepaalde voorstellen bevat, alsmede maatregelen die genomen dienen te worden en nadere gegevens verstrekt was nog niet in het bezit van het Bestuurscollege.

## Opening adspiranten-competitie

ORANJESTAD — De nieuwe adspiranten voetbalcompetitie gaat zondag om half tien officieel van start. De opening geschiedt met een defile, waarin meelopen de 26 adspiranten-teams en de drumband van de Santanergroep.

[...]

## PPA-leider over Betico-verklaring:

# MEP heeft "issue" nodig voor juni-verkiezingen

ORANJESTAD — [...] PPA heeft [...] ing Virgilio Kock [...] lange verklaring gereageerd op de uitspraken van MEP-leider [...] Croes [...]

[...] stuurde op dit verzoek prof mr Jeukens met de opdracht zoals door de centrale regering (NVP-MEP) voorgesteld om te werken voor de staatkundige toekomst van de Antillen. [...] opdracht, dan kan de MEP dit rapport nooit in de prullenbak gooien, maar integendeel uitvoeren. „Als op basis hiervan mijn persoon marionet [...]

[...] beginnen met een [...] overleg [...] eilanden om de decentralisatie en herstructurering van de Antillen, zoals opgenomen in [...] Rosendal, te verwezenlijken, en dat van Koninkrijkswege een commissie geïnstalleerd wordt die een inventaris zal opmaken en een eventuele relatie tussen de Antillen, eilanden van de Antillen en Nederland zal bestuderen.

De heer Kock vindt dat men het volk goed op de hoogte is van hetgeen de MEP-leider getekend heeft [...] toelaten dat de heer Croes een valse gedachte onder het volk zaait [...]

## Volgende week: uit-tegels-pot baseball

## Aruba-Curaçao

## Inbraak bij Amigoe

## A-tennis-finale

## De eerste steen voor SN-medisch centrum

SAN NICOLAS — [...]

## Vivons en chantant voor Venezolaanse tv

ORANJESTAD — [...]

## *In VS komt proces op gang tegen vermoedelijke oprichter KLM en Kielman*

# In CRS-affaire zijn Gerharts Bonaire grootste verliezers

KRALENDIJK — Naar aanleiding van een proces dat enige tijd geleden in de VS tegen de KLM aanhangig werd gemaakt, zijn diverse vragen gerezen rondom het toendertijd in opspraak gebrachte Bonaire beach resorts op Bonaire en de manipulaties die hierin hebben plaatsgehad door bepaalde personen die hier grote belangen bij gehad zouden hebben.

In verband met een en ander is journalist Nico Haasbroek, buitenlands correspondent in de States voor Vara-televisie, Het vrije volk en Haagse Post naar Bonaire gekomen om de zaak verder uit te zoeken. Dit doet hij geheel op eigen initiatief.

**MISMANAGEMENT**

Enige weken geleden werd bij de KLM in New York de heer Jos de Wit ontslagen. De Wit was assistent accountant van de KLM in New York. Enige tijd terug kreeg De Wit opdracht van de KLM ter overplaatsing, welk opdracht niet in overeenstemming bleek te zijn met de bepalingen in het contract van De Wit. Op grond hiervan weigerde De Wit de overplaatsing aan te nemen en werd in april door de KLM ontslagen. Naar aanleiding van zijn ontslag is de voormalig assistent accountant een proces begonnen tegen de KLM wegens contractbreuk en mismanagement. Dit mismanagement baseerde De Wit onder meer op de manipulaties van de Continental Royal Service (CRS) ten opzichte van Bonaire beach resorts te Bonaire.

De CRS is een reisagentschap dat vermoedelijk opgericht werd door de heer Frits Kielman. De heer Kielman is directeur van de CRS en tevens general manager van de KLM in Amerika en Canada. De heer Kielman is grootste aandeelhouder in de Bonaire beach resorts waarnaar toe de CRS-vliegreizen organiseerde in de hoop dat Bonaire een goudmijntje zou worden. Dit laatste is echter vies tegengevallen daar op een gegeven moment de zaak failliet dreigde te gaan. Eén van de redenen waarom de CRS een doodgeboren kind was, was het feit dat Kielman op een gegeven ogenblik met een zekere John T. Stone in zee ging. Deze meneer Stone, die een corrupt figuur zou zijn in de States, heeft later in de gevangenis een boek geschreven waarin hij schrijft dat Frits Kielman de ,,silent investor" is van de CRS.

Stone heeft verschillende banken in de States opgelicht en is hierdoor in de gevangenis beland. In zijn boek ,,Going broke" wijdt hij een groot gedeelte aan de oplichterij van hoge KLM-functionarissen in de CRS-zaak. Eén van deze personen zou zijn de heer Frits Kielman, die goede relaties heeft met Prins Bernhard en in zijn hoedanigheid als grootste aandeelhouder in Bonaire beach resort vaak Bonaire bezocht. Op Bonaire is de heer Hugo Gerhards directeur van Bonaire beach resort, waarmee de journalist Nico Haasbroek een interview had en waarbij de heer Gerhards zei een proces tegen Kielman te overwegen en als getuigen, samen met de heer Gerhards senior, die KLM-agent is op Bonaire, op te treden in het proces van De Wit tegen hoge KLM-functionarissen zoals de heren Orlandini en Kielman.

De heer Gerhards heeft in de CRS-zaak grote verliezen geleden daar de top-figuren zoals Kielman en Stone grote bedragen achterwege hielden: Het beginkapitaal van NAf. 120.000,-- begon op te raken hoewel de huur wel doorbetaald moest worden. Hiermee was een bedrag van 80.000 gulden gemoeid. Er staat nog een vordering van 225.000 gulden van Bonaire beach resort en de First National City Bank die voor 100.000 gulden garant heeft gestaan begon terugbetaling te eisen. Toen dit niet doorging, is de First National City Bank een proces begonnen tegen Hugo Gerhards om alsnog het kapitaal te vorderen.

Ondertussen proberen de advokaten van de KLM onderling een financiele schikking te treffen om deze zaak buiten de rechtszaal te houden. Het advokatenkantoor Rovins en Fellner, mede-eigenaren van de CRS, terwijl deze goed bevriend zijn met de heer Kielman, vertegenwoordigt ook de KLM in arbeidsconflicten en verdedigt in dit geval de KLM in de zaak Jos de Wit.

De Wit zelf wordt verdedigd door advokatenkantoor Vogel. De advokaten van de KLM proberen te bewijzen dat het om een Nederlandse maatschappij gaat en om een Nederlander die in de States woont en dat dan de Nederlandse wet overtreden wordt als de zaak in de States voor de rechter komt.

Behalve mede-eigenaar van de CRS is advokaat Rovins ook een van de aandeelhouders in de Bonaire beach resort, die in totaal 12 aandeelhouders telde.

Het was naar aanleiding van het boek van Stone dat de journalist, zich bepaalde vragen ging stellen en de zaak tot op de bodem is begonnen uit te zoeken.

Zo vroeg Nico Haasbroek zich af waarom bepaalde journalisten die meestal wel happig zijn op dergelijke hits, hier niets over geschreven hebben. Na nader onderzoek is gebleken dat verschillende namen van deze journalisten op de pay-roll van de KLM staan en geregeld gratis naar New York vliegen. Overigens verbaasde het de journalist ten zeerste dat het boek van Stone, zo moeilijk te krijgen was. Later bleek dat de KLM deze publicatie in boekvorm, waar deze maatschappij zo openlijk van corruptie wordt beticht, heeft opgekocht.

De meeste schade die Bonaire werd berokkend was de goede naam van Bonaire die in het buitenland, in New York dus, in een kwaad licht werd gesteld en de toeristen die op deze wijze openlijk bedonderd werden. De toeristen die met deze package naar Bonaire kwamen via de CRS, moesten namelijk alles vooruit betalen in New york.

Verder de werknemers van Hotel Bonaire die door het sluiten van het Hotel op straat kwamen te staan en noodgedwongen een ander baantje moesten zoeken.

Tenslotte heeft de familie Gerhards de grootste financiele strop geleden door genoemde manipulaties.

Journalist Nico Haasbroek komt over twee weken naar Bonaire terug en de Amigoe zal dan te zijner tijd hopelijk met meer informaties hierover komen.

Het ligt in de bedoeling dat Haasbroek komt op deze kwestie te filmen. Eerder heeft hij een film voor de VARA-visie die het echter nog niet heeft uitgezonden. Nico Haasbroek heeft voor hij naar de VS ging werken twee jaar in Bonn als buitenlands correspondent gewerkt en een boek geschreven over het Terrorisme in Duitsland, over de Baader Meinhof groep van toendertijd.

Ook is hij docent geweest aan de School voor Journalistiek in Utrecht. Op de foto: Nico Haasbroek op Bonaire waar de Amigoe een interessant gesprek met hem heeft gehad.



*NICO HAASBROEK*
*...op Bonaire...*

## *Rangers verliezen met 1-4*

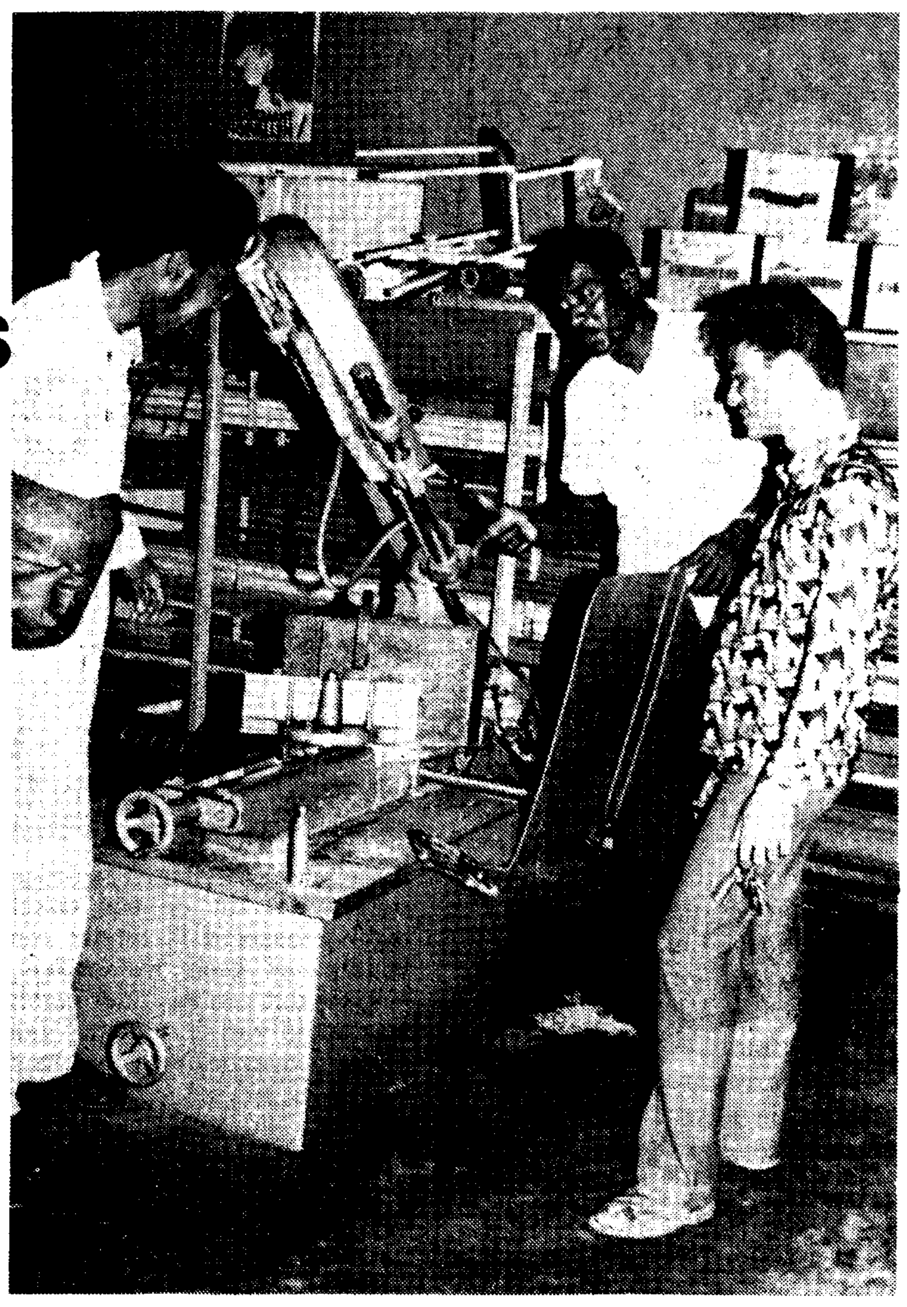
## MARLBORO: 10e ZEGE

SAN NICOLAS — Kampioen Marlboro verliet ook gisteravond onbeschadigd het strijdperk tegen de Guiness Rangers. De sigarettenploeg noteerde met 4-1 zijn tiende achtereenvolgende zege zonder verlies, terwijl de Rangers voor vijfde maal de vijfde maal klop kregen tegen 6 overwinningen. De Rangers behouden na deze nederlaag toch hun plaats achter koploper Marlboro, doch slechts een halve wedstrijd boven drie plaats bekleder Santa Cruz Royals.

De strijd kenmerkte zich gisteravond door een pitchersduel tussen Marlboro Elias Kock, de winnaar met een two-hitter, en Rangers Marcelo Maduro die 4 honkslagen permiteerde. Maduro die verliezer werd, kreeg in de zesde inning hulp van Valentino Martinus die in 21/3 inning intact bleef tegen de Marlboro-batters. Guiness nam in zijn eerste slagbeurt een 1-0 voorsprong die echter van korte duur bleek. In het tweede gedeelte van dezelfde inning besliste Marlboro reeds de wedstrijd met 2 runs. De voorsprong van de rode duivels werd in de zesde inning vergroot tot 4-1, welke ook de eindstand bleek te zijn.

Het wedstrijdverloop: Marlboro 4 runs, 4 hits, 2 errors, Guiness 1 run, 2 hits, 4 errors. Best batters voor Marlboro: Richard Simon (3-2) en Caicai Williams (2-1), terwijl Robby Briezen van Guiness 3-1 had.

Morgenavond zijn White Label en Arusino aan de beurt.



*WILLEMSTAD — Voor het eerst wordt een speciale voorbewerking bij het aan elkaar lassen van pijpen, in technische termen omschreven als ,,bevelen", geleerd aan de cursisten van de eilandelijke technische leergangen en wel aan die van de avondschool van de Pablo Duarteschool te Buena Vista. Dit gebeurt als onderdeel van de in oktober verleden jaar begonnen cursus pijplassen, welke cursus ondernomen werd op voorstel van de vertegenwoordigers van het bedrijfsleven. Deze cursus kan gevolgd worden door leerlingen die in het bezit zijn van het diploma Lassen voor gevorderden van het NIL.*

*Wanneer pijpen aan elkaar moeten worden moeten de vlakken welke gelast worden op een speciale manier voorbewerkt worden. Deze voorbewerking gebeurt op de draaibank. De instructeur voor dit soort lastechniek is de heer Vos van Zalingen, verbonden aan genoemde technische school. Van de week werd met deze instructie een aanvang gemaakt.*

*Bij de foto: voordat men aan het ,,bevelen" kan beginnen moet de pijp eerst gezaagd worden (zie foto); hetgeen gebeurt onder toezicht van de heer Dosset.*

## 25 dagen voor schoolinbraken

WILLEMSTAD — Twee jongens die regelmatig op de Van Meeterenschool op Koraal Specht inbraken, zijn gisteren voor de rechter verschenen. Tijdens hun inbraken werden gewoonlijk uitgebreide vernielingen aangericht, maar weinig meegenomen omdat op scholen nu eenmaal weinig te stelen valt. De 17-jarige beklaagde werd veroordeeld tot hetzelfde aantal dagen die hij in voorarrest had doorgebracht en dat waren er 25. Daarnaast kreeg hij ook nog een maand voorwaardelijk. De andere beklaagde, 18 jaar oud, kreeg vrijspraak. Hoewel hij altijd had meegedaan aan de inbraken kon juist van de laatste inbraak die hem ten laste was gelegd niet overtuigend bewezen worden dat hij had meegedaan.

## Tien weken voor mishandeling met wapen

WILLEMSTAD — Voor mishandeling met een wapen werd gisteren vijf maanden geëist waarvan twee voorwaardelijk. De rechter veroordeelde tot een straf overeenkomstig de tijd van voorarrest en dat was tien weken. De aanleiding tot de mishandeling was niet helemaal duidelijk. Volgens het slachtoffer had beklaagde hem willen beroven, terwijl volgens beklaagde het slachtoffer iemand had afgezet. Hierover was beklaagde zo kwaad geworden dat hij recht had willen doen gelden.

Met een stok zette hij het slachtoffer achterna die bescherming zocht in een huis waar twee oudere dames woonden.

Daar kroop hij weg onder een bed.

Ondanks het verzoek van de dames om zich uit hun woning te verwijderen trok beklaagde het slachtoffer onder het bed vandaan om hem met een stok af te ranselen. De verwondingen vielen overigens nogal mee.

## Jongeman met stenen bekogeld

WILLEMSTAD — De achttienjarige M.B. die met zijn meisje liep te wandelen over de Mirna Plateweg is woensdagavond rond half negen aan zijn rechter enkel zodanig gewond geraakt, dat hij in het ziekenhuis moest worden opgenomen. Door een drietal jongens werd hij namelijk met stenen bekogeld.

# Staten akkoord met 6% vakantieuitkering overheidspersoneel

WILLEMSTAD — De staten kunnen zich over het algemeen verenigen met de regeringsvoorstellen om de vakantieuitkering te verhogen tot zes procent voor ambtenaren en werknemers. Wel werd gevraagd of de verhoging van de vakantieuitkering tot zes procent overeenkomstig het verlangen van de vakbeweging en van de betrokkenen is. Beide ontwerpen worden vandaag in de openbare statenvergadering behandeld.

Naast het gevoel van voldoening over de verbetering op zich blijven er toch nog wel vragen in de staten over deze materie. Een paar statenleden, die er geen bezwaar tegen hebben willen weten wat de zienswijze van de eilandgebied hieromtrent is. Ook willen zij weten wat de vakbonden voor het overheidspersoneel hebben voorgesteld over deze zaak. Men wil ook weten of de vertegenwoordiging van de betrokkenen inderdaad is gehoord over het 6% voorstel van de regering. Zij willen ook een specificatie van de twee miljoen aan meerkosten, ten aanzien van de ambtenaren en wel een specificatie per eilandgebied. De bedoelde statenleden vragen de regering of de redenering dat men niet verder kan gaan dan een verhoging van de vakantieuitkering tot zes procent ook geldt voor andere uitgaven door de verschillende overheden? Ook zouden zij gaarne een overzicht krijgen van de maatregelen der regering om de precaire financiele situatie het hoofd te kunnen bieden.

Een paar statenleden he[illegible] ook aan de regering gevr[illegible] om de uitbetaling va[illegible] vakantie-uitkering ambtenaren en werkne[illegible] gelijk te doen vallen, want gebeurt het voor ee[illegible] genoemden in juni, voor anderen in juli. Ook zitten statenleden wat moeilijk a[illegible] kijken tegen het feit, da[illegible] kindertoelage voor lands- eilandswerknemers verschil[illegible] is: bij het land vijf gulden kind, bij het eiland 7,5 per [illegible] Deze statenleden willen w[illegible] wat de oorzaak van dit ver[illegible] is en of het niet voor ied[illegible] 7,5 gulden kan worden.

## Tien mnd voor verduistering

WILLEMSTAD — Volgens de werkgever zou zijn werknemer die gisteren voor de rechter verscheen 18.000 gulden hebben verduisterd bij de firma Winkel en Zonen. Volgens de beklaagde zelf zou het gestolen bedrag niet meer dan 13.000 gulden hebben bedragen. Zoals zo vaak bij soortgelijke verduisteringszaken werd ook in dit geval naar voren gebracht dat beklaagde te weinig verdiende om er behoorlijk van te kunnen leven. De officier van justitie eistte tien maanden met aftrek van voorarrest. Het vonnis is over twee weken.

## Zaak diefstal uit leges-pot voor rechter

**WILLEMSTAD — De twee ambtenaren van de afdeling Financien op Sint Maarten die bekend hebben een bepaald bedrag te hebben genomen uit pot voor legeszeges, kregen gisteren door de rechter een straf opgelegd waarmee zij gezien het voorarrest op vrije voeten kwamen.**

Voor het gerecht in eerste aanleg op Sint Maarten stonden gisteren twee ambtenaren die verdacht werden van diefstal van enkele honderden guldens uit een pot die speciaal bedoeld is voor de legeszegels. Uit deze pot wordt een totaal bedrag vermist van ongeveer twintigduizend gulden, maar de twee verdachten hebben bekend hieruit maar een deel ervan te hebben weggenomen.

De officier van justitie, mr K. Meijring, eiste een straf van 48 dagen, 30 voorwaardelijk en gezien de 18 dagen die zij al in voorarrest hadden gezeten, kwamen ze direct vrij.

De officier wilde niet verder gaan in zijn eis, omdat beiden ook nog gekonfronteerd worden met ontslag, het bedrag niet groot was, de controle op deze afdeling volkomen ontbreekt en ook anderen bij deze afdeling geld hebben weggenomen, maar hiervoor kunnen de bewijzen niet worden overlegd.

## Lokale show bij opening Tempel-projek[illegible]

**WILLEMSTAD — Bi[illegible] officiele opening van het [illegible]pel-projekt in de binne[illegible] welk voorlopig staat gepla[illegible] half augustus, wordt een [illegible] gebracht met plaatse[illegible] artiesten. In de voorm[illegible] tempel op Pietermaai wo[illegible] vijftien beeldschermen [illegible] steld.**

Voor de openingsshow wo[illegible] artiesten verwacht als Gu[illegible] mo Rosario, Elis Juliana e[illegible] checo Domacasse, terwijl een groep anderen is u[illegible] nodigd onder wie dr Jaap Soest. In de tempel bij Wilhelminaplein worden [illegible] bereidingen getroffen voor [illegible] wezenlijking van het pr[illegible] ,,Images of Curaçao". Di[illegible] filmprojectoren, vijftien b[illegible] schermen, een complete luidsinstallatie en moge[illegible] heden voor allerlei effecten den hierbij gebruikt. De te[illegible] wordt momenteel gerestaur[illegible] en aangepast voor deze [illegible] stellingen die ten doel he[illegible] toeristen en andere langstellenden meer te zien en horen over Curaçao.

## NIEUWE STRUCTUUR LASCURSUSSEN

WILLEMSTAD — Me[illegible] gang van het nieuwe schoo[illegible] zal op de technische scholen Curacao begonnen worden lascursussen, waarvan de plannen opnieuw zijn gest[illegible] tureerd in samenwerking Aruba. Volgens het daar[illegible] trent ontvangen commun[illegible] zal er qua inhoud geen ver[illegible] zijn met de leergangen va[illegible] Nederlands instituut voor techniek (NIL); het examen[illegible] gramma echter is in die zin[illegible] wijzigd dat ook Amerika[illegible] voorschriften en electroden[illegible] kend moeten worden. Dit is[illegible] beurd met het oog op een e[illegible] tuele terwerkstelling in de r[illegible]

In samenwerking met de[illegible] drijven wordt gekeken of wat de lascursussen betreft, komen tot een soort leerlin[illegible] stelsel, waarbij de leer[illegible] werknemer voor een bepa[illegible] periode vanuit het bedrijf opleiding volgt. De over[illegible] draagt hierbij aan de kosten De nieuwe structuur van de leergangen ziet er als volgt lasdiploma A (beginn[illegible] diploma B (gevorderden) e[illegible] (gronddiploma plus pijplas[illegible] Het gaat hierbij om landsdi[illegible] ma's en een en ander staat der toezicht van vertegenw[illegible] digers van het bedrijfsle[illegible] Voor verdere inlichtingen men terecht bij de heer R[illegible] als directeur van de Eilande[illegible] leergangen aan de P[illegible] Duarteschool te Buena Vist[illegible]

# [S]UBT ook in elfde wedstrijd overeind gebleven

# [S]ithoc verliest vlak voor [e]inde voorsprong

WILLEMSTAD — SUBT/ABN bleef gisteravond in zijn elfde wedstrijd nog overeind als de enige nog ongeslagen ploeg maar moest van de andere kant voor de zesde keer in deze competitie genoegen nemen met de halve winst. Het heeft zelfs weinig gescheeld of de baricasgeel hadden hun Waterloo gevonden, evenals Jong Holland zondag jl. tegen Jong Colombia. Tegenstander Sithoc/Ennia had - niettegenstaande het feit dat het vanaf de zesde minuut van de tweede helft gereduceerd was tot 10 man - tot 9 minuten voor het einde een 1-0 voorsprong. De 1-1 uitslag is echter een juistere weergave van het verloop van de krachtmeting waarin de beide ploegen tot goed technisch spel kwamen.

SUBT dat zich gisteravond kon verheugen op de terugkeer van middenvelder Fransel Calmes draaide beter in de eerste helft. Calmes die op het middenveld een groot terrein bestrijkt, bracht de nodige rust in deze linie van de baricasgeel die daardoor de nodige zorg konden besteden aan de spelopbouw. Zij waren vrijwel voortdurend in de aanval en forceerden in het eerste half uur liefst 6 hoekschoppen. In de 30ste minuut had zo'n hoekschop bijna resultaat toen Stanley Gijsberie kundig inkopte. De bal sloeg echter tegen de onderkant van de lat. Gezegd moet ook dat de verdedigingslinie van Sithod, bestaande uit Randolph Seintjia, Gijsbertha, Edsel Meulens en Mirjen Maria zich goed heeft verweerd.

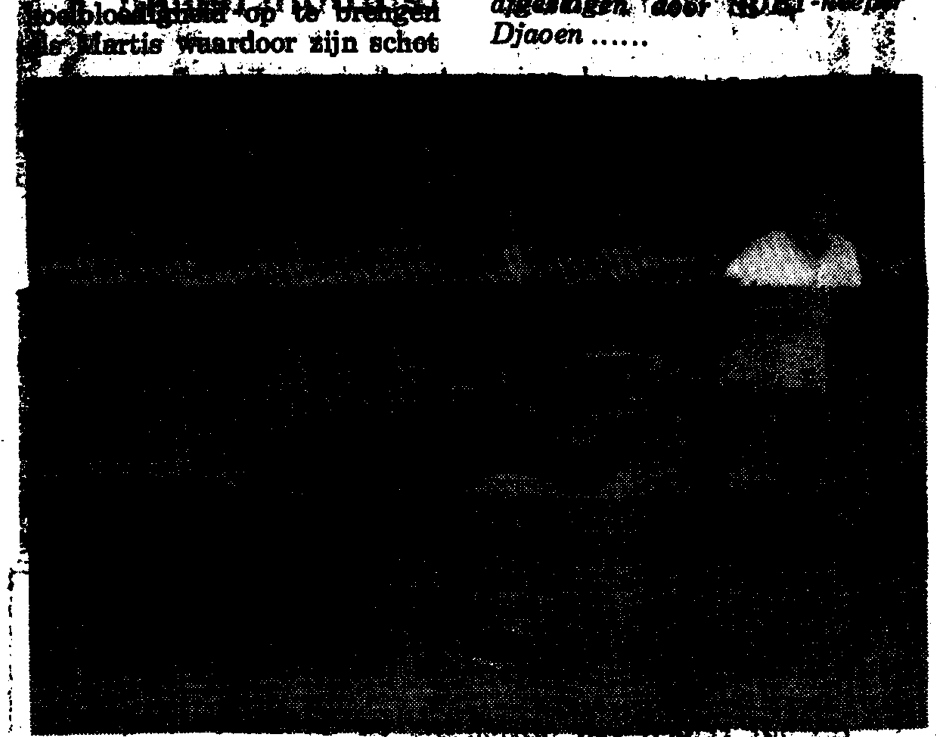
Na de rust verloor SUBT zijn greep op het spel. Hadden de collegialen in de eerste helft op de counter gespeeld, nu probeerden zij het initiatief over te nemen op het middenveld. Dat Seintjie kort na de hervatting na gevaarlijk spel om Richard Kip in zijn rush te hinderen "rood" voor de neus kreeg gedrukt van referee Leus, werd vooralsnog niet als een al te grote handicap ervaren door de collegialen want zij gingen er daarna met zelfs meer energie tegenaan. In de 14de minuut hadden zij succes. Bij een aanval doelde het centrum schoot Hubert Braafhart tegen de lat waarna Norman Girigoria de bal het doel in werkte. Sithoc verdedigde deze voorsprong lang met succes maar moest minuten voor het einde toch zwichten.

In inzet van Fransel Calmes uit een vrije trap werd door Siri Martis op beheerste wijze in een doelpunt omgezet. Vlak daarop kreeg Ruthel Calmes een uitstekende doelkans maar hij wist niet dezelfde doelploeg op te brengen als Martis waardoor zijn schot meters over ging. De collegialen hebben zich overigens vóór noch ná deze treffer onbetuigd gelaten. Wilfred Jacobs stichtte enkele keren met snelle soli verwarring in de achterhoede van SUBT en kort voor het einde kwam het zelfs zover dat Eric Oleana op het nippertje de bal uit het doel kon houden nadat keeper Djaoen al gepasseerd was.

Met dit gelijkspel legde SUBT beslag op zijn 16de punt in 11 wedstrijden. Sithoc maakte de 10 vol en klom naar de vierde plaats dank zij een beter doelgemiddelde dan Vesta dat eveneens 10 punten uit 10 wedstrijden heeft.

Vrijdag wordt een voor de bovenste plaatsen eveneens belangrijke wedstrijd gespeeld, namelijk Jong Holland - Victory Boys.

De tweede divisie wedstrijd van gisteravond eindigde in een overwinning voor Hubentud Korsow. Er werd met 2-1 gewonnen van Deportivo Amigoe.



*SUBT-SITHOC: een aanval van Sithoc - Braafhart wordt afgeslagen door SUBT-keeper Djaoen ......*

## *Sto Domingo*

## [P]ANAM. SPORT-[VE]RGADERING [AF]GELAST

[S]ANTO DOMINGO — Het [Do]minicaanse Olympisch [Com]ité (DOC) heeft de vergade[ring] van de Odepa, welke mor[gen] — vrijdag — moest be[gin]nen in de Dominicaanse [hoof]dstad afgelast in verband [met] de huidige toestand in het [lan]d. De Odepa is de Panameri[kaan]se sport organisatie. Het [DO]C betuigde zijn spijt over [het] en ander. Op de bijeen[komst] werden verwacht de [presi]denten van de Olympische [comit]és van Mexico, Puerto [Rico] en Cuba en de voorzitter [van] de Middenamerikaanse en [Cari]bische sportorganisatie.

[Ov]erigens is in de Dominic[aan]se Republiek ook een punt [ge]zet achter de voorbereiding [van d]e uitzending van de atleten [voo]r de CAC-spelen in Medel[lin]. De atleten zouden namelijk [tijde]ns hun training gehuisvest [word]en in het Dominicaanse [Oly]mpische dorp, maar dat is [op] het ogenblik bezet door de [mili]tairen.

## *Sterren van toen:*

# Pele: 17 jaar en [a]l onnavolgbaar

[H]ET ZIJN AMPER 17 [jaa]r werd Pele de koning [va]n het wereldkampi[oe]nschap in 1958 in [Zw]eden. Maar bijna zou het [in]ternationale debuut en [al]les, wat zich daarna [af]speelde in het Ulle[vi]stadion van Gothenburg [en] het Rasundastadion van [St]ockholm, niet hebben [pla]atsgevonden. Pele was [aa]nvankelijk niet [op]genomen in de basisploeg [va]n de briljant acterende [éq]uipe van de dikke trainer [Fe]ola. In de eerste [we]dstrijd in de eerste ronde [we]rd Oostenrijk met [ve]rbijsterend gemak van [he]t veld gespeeld (3-0), [ma]ar de tweede ontmoeting [te]gen Engeland leverde [ee]n ontnuchterend gelijk [spel] (0-0) op. Het derde [du]el, tegen de Sovjet-Unie, [mo]est gewonnen worden, [zou]den de Brazilianen zich [pla]atsen.

[D]e nervositeit in het [Br]aziliaanse kamp steeg [naa]rmate het duel naderbij [kw]am, temeer daar de [Zu]idamerikanen zo goed als [niets wisten] van de [kra]cht van de Russische [plo]eg. Twee Braziliaanse [ps]ychologen trachtten [Fe]ola van hun standpunt te [ove]rtuigen: naast de grote [Garrincha] moest hij Pele [op]stellen. Maar Feola [wei]gerde in eerste [ins]tantie. Pele was de [jon]gste, had heimwee en [...] een [illegible] [...]. Angst om voor de [eer]ste maal in het licht der [sch]ijnwerpers van de [int]ernationale voetballerij [te] treden, maar bovenal [ang]st om zijn knie.

[Me]t een geblesseerde knie [was] hij ingereisd naar [Zw]eden en in zijn [acht]erhoofd spookte het [illegible] [...] overkomen. Deze had [illegible] bescheiden [illegible] moeten [illegible] door een [illegible]. Pele wilde [illegible], wilde zelfs alles [illegible] inclusief zijn [illegible] als voetballer, als [illegible] niet onherstelbaar [illegible]. Angst, een [illegible] angst om zijn [ver]dere leven als een halve [inv]alide te moeten [illegible] [illegible] [...] [voetbal]wereld.

[illegible] [...]se [ps]ycholoog professor [illegible] [...]

[illegible] dagen Feola om te praten. Feola was overtuigd van de capaciteiten van zijn jongste speler, maar hield zijn opstelling tegen door diens [...] Carvalhais hielp Edson Arrantes do Nascimento er van af.

Tegen de Russen trad Brazilie derhalve voor de eerste maal met, wat later de droomaanval zou heten, aan: Garrincha, Didi, Vava, Pele en Zagallo. Een vijfmans-aanval, hoewel de Brazilianen ook al op dat moment waren overgegaan op een 4-2-4 systeem. Het was fabelachtig wat het vijftal presteerde. Met Pele als de onweerstaanbare, de [illegible] [...] zijn uitgebalanceerd [illegible] Zuid-amerikaans temperament en zijn [illegible] schot was hij de maestre, die [illegible] door de overige Braziliaanse balvirtuozen naar [illegible] hoog peil steeg.

Hij verleende het voetbal zoals Nederland dat in 1974 in West-Duitsland deed een extra dimensie. Zijn spel straalde een schoonheid af [illegible] [...] ervaren had. Raymond Kopa, de Franse koningsschutter, zei het op zijn manier: Di Stefano deed iets wat men verstandelijk kon volgen; Pele deed het onbegrijpbare. Tweemaal scoorde de debutant, het schijnbare van een genie. Ook in de eindstrijd steeg Pele's ster weer adembenemend hoog. Opnieuw [illegible] [...] Brazilie een onbeperkte klasse. De Zweden, hun tegenstanders, [illegible] [...] samengebalde [...] [illegible] en individuele [illegible] [...] demonstratie [illegible] schitterend, tot dan toe ongekend voetbal. En weer scoorde Pele tweemaal. Na de [illegible] terugkeer in Rio de Janeiro speelde zich zelfs voor Zuid-Amerika ongekende taferelen af. De [illegible], die jaren [illegible] de [illegible] gekroonde koning van het voetbal zou worden, ontving [illegible] [...] [illegible] huldigingen [...]

# WK voetbal-WK voetbal

## Mundialiteiten

BUENOS AIRES Volgens het Westduitse persbureau SID wordt de Westduitse voetbalploeg naar Argentinie, vergezeld door twaalf leden van de anti-terroristische commando-groep GSG-9. Deze speciale eenheid werd gevormd na de Palestijnse overval op de Israelische ploeg bij de olympische spelen van Munchen en ingezet bij de bestorming van een gekaapt vliegtuig in Mogadisjoe.

Het is niet bekend of deze uit vrijwilligers bestaande eenheid zich ook in Argentinie daadwerkelijk zal bezighouden met de bescherming van de Westduitse ploeg. Het militaire bewind aldaar heeft een verzoek daartoe van de Westduitse regering afgewezen.

Het Franse dagblad Sud-Quest heeft een anoniem telefoontje gehad, waarbij de kidnapping van één of meer leden van het Franse voetbalelftal in het vooruitzicht werd gesteld. Trainer Hidalgo ontkwam dinsdag ternauwernood aan een poging tot ontvoering. Het Franse team vertrok woensdagavond per Concorde naar Buenos Aires.

## Democratie

RIO DE JANEIRO — Sport en politiek, zij mogen officieel wel niets met elkaar te maken hebben, voor de Braziliaanse dichter en prozaschrijver Carlos Drumond de Andrade ligt dat wel anders. Op zijn pagina in het wekelijkse culturele katern van het dagblad Jornaldo Brasil heeft hij dezer dagen geschreven dat de eventuele terugkeer van Brazilie tot de democratie afhangt van de resultaten, welke de Braziliaanse ploeg in Argentinie gaat boeken.

Wanneer Brazilie de "goddelijke cup" wint, dan is de institutionele crisis naar tevredenheid opgelost. Wanneer het onze jongens lukt in Argentinie, dan zal er een beweging opkomen, welke niet te weerstaan is om trainer Claudio Coutinho op de presidentiele stoel te krijgen, waar tegen president generaal Ernesto Geisel geen bezwaar heeft. Dan wordt het nuttige met het aangename verenigd: de president is content met zijn opvolger die volkomen in de gunst is bij de geheel bevolking. Aldus de Braziliaanse dichter.

## Kissinger als gast

BUENOS AIRES — De ex-minister van Buitenlandse zaken van de VS dr Henry Kissinger wordt eind mei in de Argentijnse hoofdstad verwacht. Hij komt namelijk de WK-voetbal bijwonen en heeft daarom een hotel geboekt tot en met 25 juni. Vier jaar geleden baarde hij al opzien doordat hij toen tussen het overleg en de pendeldienst in het Midden Oosten de finale in Duitsland bijwoonde tussen West Duitsland en Nederland. Men heeft niet bekend gemaakt welke wedstrijden hij gaat zien, maar volgens waarnemers beperkt hij zich niet tot Buenos Aires.

## WK-VOETBAL OP TV

WILLEMSTAD — Van de Wereldkampioenschappen Voetbal welke volgende week in Argentinie beginnen worden er door de Antilliaanse tv-maatschappij vijftien wedstrijden direct uitgezonden; daarvan worden er dertien later herhaald; daarnaast zal men nog twaalf wedstrijden kunnen zien, waarvan de reportage later wordt uitgezonden dan de wedstrijd werd gespeeld.

Wat de tv op de Benedenwinden betreft krijgt men het volgende beeld:
1 juni 14.00 uur; openingswedstrijd West Duitsland - Polen; (wordt herhaald): vrijdag 2 juni: 18.15 uur: Argentinie-Hongarije (wordt herhaald): 3 juni 12.45 uur: Brazilie-Zweden (wordt herhaald); 4 juni 15.00 uur: Italie-Frankrijk (is dan al gespeeld: a.g.): 5. juni 22.30 uur: Tunesie-Mexico (a.g.)
6 juni 15.45: West Duitsland-Mexico (wordt herhaald). woensdag 7 juni: 15.45 uur: Nederland-Peru (direct, geen herhaling) 7 juni: 12.45 uur: Brazilie-Spanje (wordt herhaald): 8 juni: 22.30 uur: Iran-Nederland (a.g.); 9. juni: 22.30 uur: Italie-Hongarije (a.g.); 10 juni: 18.15 uur: Argentinie-Italie (wordt herhaald; 11 juni: 12.45 uur: Brazilie-Oostenrijk (wordt herhaald) en 15.45 uur: Nederland-Schotland (direct, geen herhaling): 12 juni: 22.30 uur: Argentinie-Frankrijk (a.g.); 13 juni: 22.30 uur: Tunesie-West Duitsland (a.g.): 14 juni: 12.45 uur: directe uitzending, wedstrijd tweede ronde (wordt herhaald).
15 juni: 22.30 uur: Zweden-Spanje (a.g.): 16 juni: 22.30 uur: Frankrijk-Hongarije (a.g.): 17 juni: 22.30 uur: wedstrijd van tweede ronde (a.g.)
zondag 18 juni: 12.45 uur: tweede wedstrijd van de tweede ronde, (wordt herhaald); 15.45 uur: derde wedstrijd van tweede ronde direct, wordt niet herhaald; 19 juni: 22.30 uur: wedstrijd van tweede ronde (a.g.); 20 juni: 22.30 uur: wedstrijd van tweede ronde (a.g.); 21. juni: 12.45 uur: wedstrijd van tweede ronde, (wordt herhaald): 22 juni: 22.30 uur: wedstrijd van 18 juni: 23 juni: 22.30 uur: andere wedstrijd van 18 juni: 24 juni: 14.00 uur: finale voor derde en vierde plaats (wordt herhaald): zondag 25 juni: 14.00 uur: finale voor eerste en tweede plaats (wordt herhaald).

## Wallace ontslagen bij Glasgow Rangers

GLASGOW — Jock Wallace heeft ontslag genomen als manager van Glasgow Rangers, dat dit seizoen de Schotse titel heroverde. In een officieel communiqué deelde het bestuur van de club mede, dat het met spijt het ontslag van Wallace aanvaard had. Er werd geen reden aangevoerd voor het vertrek van Wallace.

## Wim van Hanegem niet naar W.K.

ZEIST — Wim van Hanegem heeft vlak voor het vertrek van de Nederlands elftalspelers uit Zeist naar hun woonsteden een gesprek aangevraagd met Ernst Happel. Na afloop van dit onderhoud is medegedeeld dat Van Hanegem op de valreep alsnog had afgezien morgen met de Nederlandse selectie naar Argentinie af te reizen. Het vermoeden is dat Van Hanegem aan de bondscoach ad interim een vaste plaats heeft opgeeist waarop Happel niet is ingegaan. In de plaats van de AZ-spelers is nu Dick Schoenaker van Ajax aan de 21 geselecteerden toegevoegd.

## *Nederlandse selectie één man minder*

# Zere knie belet reis van Hovenkamp naar Argentinie

ZEIST — De selectie van Hugo Hovenkamp in de groep van tweeentwintig spelers, die morgen naar Argentinie vertrekt, is wat aan de voorbarige kant geweest. Woensdagmorgen werd de AZ-speler door bondsarts Kessel aan een laatste medische test onderworpen en alsnog afgekeurd omdat zijn knie te veel vocht bevatte. Hovenkamp had dinsdag 45 minuten meegespeeld in de oefenwedstrijd tegen de amateur eersteklasser Xerxes. Door het wegvallen van Hovenkamp reizen nu 21 spelers af naar Zuid-Amerika.

KNVB-arts dr. Frits Kessel gaf over de zaak Hovenkamp woensdagmorgen het volgende communiqué: "Ondanks de medische voorgeschiedenis sinds de wedstrijd AZ67-PSV zondag 2 april jl. en ondanks het aanvankelijk herstel tot 22 mei, bleek de trainingsbelasting op dinsdag een reactie te geven die een nader specialistisch onderzoek noodzakelijk maakte. De uitslag van dit onderzoek, dat woensdagmorgen is gehouden, heeft een aanwijzing tot de noodzaak van inwendig knieonderzoek opgeleverd."

De beslissing van de medische staf van de KNVB om Hovenkamp niet mee te nemen naar Argentinie kwam als een verschrikkelijke slag voor de A.Z.-speler. Nadat hij op de hoogte was gesteld van het voor hem negatieve besluit, was hij zodanig ontgoocheld, dat hij niet in staat bleek, of bereid was, enige toelichting of verklaring te geven.

Hugo Hovenkamp had na bijna drie uur de teleurstelling verwerkt. De ontgoocheling van wat feitelijk zijn eigen beslissing was geweest te gaan naar Argentinie. De woede en de teleurstelling over het niet kunnen spelen. („Ik was gewoon [illegible], een reactie vermoedelijk) had plaats gemaakt voor z'n nuchtere gevoel voor de werkelijkheid. „Ik hoop zo gauw mogelijk geopereerd te kunnen worden, want ik zou niet graag iets missen van de voorbereiding van Rinus Michels." Dat was een zwarte grap van de man die dicht bij huis het gerommel bij AZ zal blijven meemaken.

Ernst Happel zal de groep niet aanvullen. „Hovenkamp weg is natuurlijk een verlies. Hij was een van de vaste mensen. Voor hem is het zielig, maar er zijn genoeg vervangers achter de hand: Wildschut, Brandts, Poortvliet en als de nood werkelijk hoog zou zijn, kan natuurlijk ook Krol nog op links spelen."

Woensdagmorgen is Hovenkamp met KNVB-arts Kessel naar de Hilversumse chirurg Hermans gereden. De specialist was erg duidelijk in zijn oordeel na een nieuwe bestudering van de al eerder gemaakte contrastfoto's. „Je kunt naar Argentinie gaan, maar je loopt dan natuurlijk het risico dat je met een meniscus in duizend stukjes in je linkerknie terug komt."

Hovenkamp nam tijdens de rit naar Zeist z'n beslissing. „Het moeilijkste moment uit mijn carriere," zei de 27-jarige speler van AZ, die voorlopig op z'n totaal van zeven interlandwedstrijden zal blijven staan.

„Twee jaar heb ik geleefd voor en gewerkt naar Argentinie. Bij AZ-PSV is het mis gegaan. Daarna heb ik het erg voorzichtig aan gedaan, ik wilde in ieder geval de bekerfinale tegen Ajax weer meedoen. Toen is het opnieuw gekomen. De eerste keer, bij PSV, de buiten-meniscus waarschijnlijk, de tweede keer de binnen meniscus, vermoedelijk. Er was bovendien een dwarsscheurtje in de kniebanden en eerst dacht ik dat dat de reden was van het steeds weer terugkomen van vocht in de knie.

Na de bekerfinale is er dertig cc vocht uit gekomen.

Vorige week heb ik nog keihard getraind met Groenewoud en ik was toen verschrikkelijk optimistisch. Vrijdag nu twee keer een uur leek alles goed. Dinsdag in de oefenwedstrijd kon ik ook alles doen, behalve schieten. Maar ik heb natuurlijk met een zekere beperking gespeeld. Ik had een zwachtel om en dan word je gedwongen je in bepaalde dingen te beperken. Ik zou aanvankelijk maar 20 tot 25 minuten meespelen, maar het ging goed, zodat ik langer ben blijven staan dan het eerste plan was. Ik heb nu ontdekt dat je alleen maar via een wedstrijd kunt zien of alles in orde is, dan namelijk moet je alles doen wat moet, dat is in feite de enige echte test.

Nu is mijn knie weer zo dik als een ballon. Argentinie is voor mij onmogelijk, maar ik heb het in een paar uur toch kunnen verwerken."

## Independiente gelijk tegen Monte Carlo

WILLEMSTAD — Deportivo Independiente heeft dinsdagavond gelijk gespeeld met 4-4 tegen Monte Carlo. Bij de rust stond Monte Carlo zelfs met 4-1 voor. Uiteindelijk wist Independiente gelijk te komen. Voor Independiente werd gescoord door George Sillie, Rudy Sling, Frank Francisca en Chief Sprock.

Dinsdagavond komt Independiente weer in actie, wederom op het CPN-terrein te Dominguito en wel tegen El Fuerte. Dit is de ploeg van de Portugese voetballers.

## China

BUENOS AIRES — De internationale voetbal-organisatie FIFA krijgt op zijn in de Argentijnse hoofdstad te houden vergadering mogelijk het verzoek te behandelen van Peking-China om toegelaten te worden tot de FIFA. De Chinese voetbalorganisatie heeft daartoe de Zuidamerikaanse voetbalfederatie in de arm genomen om dit voorstel aanhangig te maken.

## Italie

BUENOS AIRES — De Italiaanse ploeg is als eerste buitenlandse selectie neergestreken in Argentinie, in verband met de WK-voetbal. Afgelopen dinsdag kwam men in Buenos Aires aan. Inmiddels is men in Italie steeds pessimistischer geworden over de te verwachten prestaties van de Azuri.

## Nederland

CORDOBA — Het wedstrijdprogramma voor groep 4 waartoe Nederland behoort, ziet er als volgt uit: zaterdag 3 juni in Cordoba Peru-Schotland en in Mendoza; Iran-Nederland; op woensdag 7 juni in Cordoba Schotland-Iran en in Mendoza, Nederland-Peru; op zondag 11 juni in Cordoba, Peru-Iran en in Mendoza, Schotland-Nederland.

# Energieprogram van Carter maakt kans

## Belasting op olie nog moeilijke punt

WASHINGTON — De wetsvoorstellen op het gebied van energie van de Amerikaanse president, Jimmy Carter, maken nog steeds een kans om goedgekeurd te worden door het Amerikaanse congres. Dit heeft de woordvoerder van het Huis van afgevaardigden, Thomas O'Neill woensdag meegedeeld.

Het „hart" van de energievoorstellen van Carter, het optrekken van de belastingen op ruwe olie afkomstig uit „oude" Amerikaanse bronnen tot een niveau dat wordt gehanteerd voor olie uit „nieuwe" bronnen als Alaska, ligt nog steeds op tafel bij een bijzonder comité van het congres. Maar andere delen van het programma naderen het stadium dat zij kunnen worden voorgelegd aan het voltallige congres, bestaande uit Huis van afgevaardigden en senaat.

Dit geldt bijvoorbeeld voor het voorstel om tot 1985 de prijzen van aardgas in de Verenigde Staten niet langer kunstmatig laag te houden. Op het ogenblik geldt voor aardgas dat van de ene naar de andere Amerikaanse staat wordt vervoerd een maximumprijs van 1,49 dollar per duizend kubieke voet. Als deze maximumprijs wordt opgeheven zou de prijs kunnen stijgen tot ruim vier dollar per 1 januari 1985. In de daaropvolgende twee jaar zal het congres of de president de aardgasprijzen weer onder toezicht kunnen laten stellen.

Dit voorstel is dinsdag goedgekeurd door leden van het Huis van afgevaardigden, die met leden van de senaat zitting hebben in een bijzondere energiecommissie. Verwacht wordt dat de senaatsleden van deze commissie akkoord zullen gaan met het „loslaten" van de aardgasprijzen. Dan zou het voorstel kunnen worden voorgelegd aan het voltallige Huis van afgevaardigden en de senaat.

De wet op het aardgas is een van de vijf belangrijkste delen van de energievoorstellen van Carter. De andere delen zijn de verhoging van de oliebelasting, herziening van de tarieven van nutsmaatschappijen, energiebesparende maatregelen en het voor gebruik van steenkool in plaats van olie geschikt maken van elektrische centrales en fabrieken.

De Congressional Energy Conference is tot nog toe akkoord gegaan met de tariefverhoging bij de nutsbedrijven de energiebesparende maatregelen en het gebruik van steenkool in plaats van olie. Het deel over de aardgasprijzen nadert nu ook de beslissende fase. De wet op de ruwe olie is echter op zoveel weerstand gestuit dat leden van het Huis van afgevaardigden hebben gezegd alvast met de eerste vier onderdelen van het pakket te willen beginnen.



RIO DE JANEIRO — De koers van de Braziliaanse cruzeiro is vandaag voor de zevende maal dit jaar verlaagd ten opzichte van de Amerikaanse dollar en wel met 1,91 procent, zo heeft de centrale bank van Brazilie bekendgemaakt.

Bijaldien gelden als nieuwe aan - en verkoopkoersen voor de dollar thans 16,60 respectievelijk 17,70 cruzeiros (was 17,27 en 17,37).



## Eilandgebied Curaçao

Het Bestuurscollege maakt hierbij bekend dat bij voldoende deelname in de maand juni 1978 zal worden aangevangen met de "Eilandelijke Leergang" welke opleidt tot musicus voor:

Blaasinstrumenten, zoals:

**Trompetten, Flugehoorns, Trombones, Tuba's, Baritons, Bassen, Fluiten, Clarinetten en Saxofoons.**

Toelatingseisen:

De lagere school doorlopen hebben en leeftijd tussen 12 en 15 jaar.
Het cursusgeld bedraagt f. 5,— per maand. De duur van de cursus is 1 jaar.
De lessen worden gegeven in Buurtcentrum Janwé van 17.00-19.00 uur.
Gegadigden kunnen zich op zaterdag 20 mei 1978 en zaterdag 27 mei 1978 van 10,00-12.00 uur voor inschrijving melden in Buurtcentrum Janwé.

## Openbare aanbesteding

De Directeur van het Departement van Financien maakt bekend, dat op donderdag 22 juni 1978 des 's morgens om 10.00 uur op het Departement van Financien, Juancho Yrausquinplein, te Oranjestad, Aruba, in het openbaar zal worden aanbesteed;

BESTEK No.: 76-2058
"GEVELVERLICHTING CENTRALE LANDSKANTOOR ORANJESTAD"

Bestekken zijn vanaf vrijdag 26 mei 1978 verkrijgbaar op het Departement van Financien, Landskantoor Oranjestad tegen betaling van f. 75,— per stuk.

De aanwijzing zal gehouden worden op donderdag 1 juni 1978 ter plaatse des morgens om 10.00 uur.

De Directeur
D.E. CALVO

DEPARTEMENT VAN ECONOMISCHE ZAKEN

# BEKENDMAKING

## *Min. Frank bij bezoek aan Statia:*

# Situatie allerbelabberdst op de Gov De Graaffschool

ST EUSTATIUS — Min Faustina Frank bezocht dezer dagen St Eustatius, in gezelschap van de inspecteuren Pieters, Trump, Van Drie en het hoofd van het Departement van Onderwijs Bovenwinden, de heer Spapens. Na in het Gin-House met de gedeputeerden Woodley en Berkel geluncht te hebben, voerde zij besprekingen met mevr Leonie Brown, kontaktpersoon op St Eustatius voor het comité Begeleiding Bovenwindse studenten, en met de onderwijskrachten van de kleuter- en lagere scholen.

Aan het onderwijzend personeel deelde min Frank eerst mee dat het tamelijk lang geleden was — okt 1976 — dat zij St Eustatius had aangedaan, vanwege drukke werkzaamheden tijdens de wisseling naar het kabinet-Rozendal. Zij zei te proberen in de toekomst alle eilanden om de drie maanden te bezoeken. Op St Maarten is het Pedagogisch didaktisch bureau nu officieel veranderd in het departement van Onderwijs, afdeling Bovenwinden. Hiervoor zijn twee krachten aangetrokken van de Benedenwindse eilanden, te weten de heer Spapens die belast is met de algemene leiding en de heer Larmonie, voor de zgn Dutch component. Beide heren zijn voor een jaar gedetacheerd; voor augustus zullen er twee medewerkers bijkomen en wel voor de vakken rekenen en Engels; zo mogelijk zullen hiervoor Bovenwinders aangesteld worden doch min Frank wil goede mensen en geen Bovenwinders omdat het Bovenwinders zijn.

Juffrouw Sprockel zal het werk van zuster Francesca met betrekking tot de opleiding voor kleuterleidsters overnemen vanaf 1 aug; ook zij wordt gedetacheerd voor de periode van één jaar, juffrouw Sprockel is zelf kleuterleidster, bovendien is zij in het bezit van de akte M-O pedagogiek. Op den duur wil men ook hiervoor eigen mensen inschakelen, in dit verband merkte de minister op dat de planning vorig jaar de Smith van St Maarten naar de States is gegaan om daar zijn master-degree te halen zodat hij, na zijn afstuderen, de leiding van het departement op zich kan nemen (verwacht wordt in 1979).

Vanaf St Maarten zijn haar programmen gestuurd om een inspekteur voor de Bovenwindse eilanden te krijgen. Voor de begroting van 1979 is hiermee rekening gehouden. Voor deze funktie zijn reeds advertenties geplaatst doch er is nog niet op gereflecteerd. Min Frank hoopt een goede inspekteur te zullen vinden; ook hier geldt geen Bovenwinder omdat het een Bovenwinder moet zijn, de selektieprocedure zal streng zijn. Vanuit de Centrale regering beginnen spoedig discussies ten aanzien van de herstrukturering van de Antillen; planning is maar al te belangrijk, er leven mensen onder de bevolking, maar na inventarisatie van betaling, middelen en mensen, moet men kunnen zien of realisatie haalbaar is: "....het moet kunnen anders beginnen we er niet aan....."

Dit jaar zullen de inspekteurs Rozenstand en Ackerman evenals vorig jaar wederom hun bevindingen op de Bovenwindse komen maken ten aanzien van de overgangsperiode waarin de Nederlandse taal in de eerste drie klassen zich ontwikkelt. Momenteel wordt in de eerste twee klassen van de lagere school het Engels als voertaal gebruikt, terwijl Nederlands als vak gegeven wordt. De resultaten van beide inspekteurs zullen naar waarde opgenomen worden.

Ten aanzien van de studerende Bovenwinders op Curacao en Aruba merkte min Frank op dat de Centrale regering, met terugwerkende kracht vanaf aug 1977 naast de fl. 100,- die de het eilandgebied deze studenten doet toekomen, nog een extra fl. 125,- extra zal gaan betalen; tot nu toe krijgen alleen HAVO 2 en VWO-studenten deze landssteun (groot fl. 110,-). Voor opleidingsmogelijkheden merkte min Frank verder op dat iedereen hiertoe de kans krijgt, indien de gewenste scholing niet op eigen eiland aanwezig is, dit op een van de andere eilanden te gaan doen.

De sinds jan. 1976 in het leven geroepen commissie Begeleiding studenten Bonaire en Bovenwindse eilanden, doet na een stroeve start, nu goed werk met name ten aanzien van huisvesting en administratieve huisvestingstoelagen; de toelagen van de eilanden zullen nu via deze commissie betaald worden. Min Frank heeft de verschillende BC's haar vertrouwen in de commissie toegezegd.

Voor de opleiding van onderwijzend personeel heeft men een paar jaar geleden kontakt gemaakt met St Thomas. Twee lichtingen draaien daar nu hun lessen. Voor St Maarten heeft men op het College een uitzondering gemaakt om MAVO-klanten aan te nemen, de minister verwacht hiermee spoedig moeilijkheden te krijgen doordat leerlingen van bv St. Croix hogere opleidingen dienen te hebben. Daarom zal aan het eind van het jaar een delegatie naar St Thomas gaan om hieromtrent besprekingen te gaan voeren. De mogelijkheid om op St Thomas de opleiding te volgen is nooit als ideaal gezien. Tezijner tijd hoopt men op St Maarten een nieuwe opleiding te creeren. Het departement van Onderwijs werkt hieraan maar het kost nog tijd.

Na deze uiteenzetting stelde de minister het onderwijzend personeel in de gelegenheid problemen naar voren te brengen. Allereerst kwam naar voren dat het rapport van Ackerman en Rozenstand van 1977 op St Eustatius op het politieke podium misbruikt was door de regerende DP-partij tegen de Gov. De Graaffschool, terwijl het onderwijzend personeel daarvan dacht te kunnen konstateren dat de inhoud onterecht was. Min Frank liet weten dat rapporten niet ter kennismaking worden doorgezonden en daarom onterecht bij het BC terechtgekomen was; verder merkte zij op het volste vertrouwen in beide rapporten te hebben; "we sturen beslist geen kneusjes naar Boven", terwijl rapporten die geen positieve inhoud hebben rechtstreeks naar de prullenmand verdwijnen: de Bovenwinden worden objectief weergegeven.

Voor wat betreft het komende Technisch centrum gaf de heer Frans van Drie een korte uiteenzetting: in aug zal het Centrum van start gaan met als technische docenten de heren Hooker en Fortin, Statianen die hun studie aan de Lerarenopleiding van Aruba volbrachten, en voor de AVO-vakken met lokale onderwijzers. Voor de school is materiaal besteld, dat via het Milton Pieter College op St Maarten naar St Eustatius vervoerd zal worden; de aangeschreven firma's willen nl niet rechtstreeks naar St Eustatius sturen (de oplettende lezer merkt de uitzonderlijke plaats van Statius!?).

De heer Van Drie liet weten dat het eerste jaar aan het Technisch centrum gelijkwaardig is aan het eerste jaar van welke LTS op de Antillen ook. Na het eerste jaar zal bekeken worden of de leerling doorgestuurd kan worden naar P- of T-stromen Beneden. Wanneer het niveau van de leerling daartoe te laag is, zal deze een extra praktijk jaar op het T.C. krijgen. Gedurende het schooljaar zal het Technisch centrum contact houden met de LTS-en op St Maarten en de Benedenwinden.

Duidelijk werd in de vergadering naar voren gebracht dat vrijheid van onderwijs geaccepteerd wordt, doch dat alleen studietoelagen worden toegekend wanneer een eiland zelf geen voorzieningen heeft voor voortgezet onderwijs, m.a.w. wil een ouder zijn kind naar een LTS sturen, dan dienen de Statiaanse ouders hun kinderen naar het Statiaanse technisch centrum te sturen: voor scholen op St Maarten of "Beneden" worden geen studietoelagen verstrekt. Het is de bedoeling dat het Technisch centrum naast zijn LTS faciliteiten tevens gebruikt kan worden als instituut ter beschikking van het eiland voor geschikte werkzaamheden. Het kan ingezet worden bij eilandelijke noden. Dit laatste geeft de mogelijkheid dat de school enigszins self-supporting kan worden.

Door de heer R.A. Berkel, hoofd van de Gov De Graaffschool, werd naar voren gebracht dat deze school extra kosten voor het eiland zal geven en dit gesteld tegenover het feit dat de Gov De Graaffschool reeds jaren lang een chronisch tekort aan middelen heeft. Hieromtrent kon geen andere oplossing gegeven worden dan dat het TC, eenmaal draaiend, mogelijkerwijs genoemde school zal kunnen "restaureren". Onderwijs is een eilandszaak, en de Centrale regering kan daarom geen hulp geven voor benodigd materiaal.

Minister Frank noemde de situatie aan genoemde school, totaal geen primaire voorzieningen, allerbelabberdst, zij zegde toe bij het BC aan te dringen hierin oplossingen te zoeken (hetgeen alles is wat zij kan doen). In dit verband mag genoemd worden dat de Arubaanse psygoloog, Tson-a-Tsen zich momenteel inzet om op Arubaanse scholen oude, gebruikte, doch nog bruikbare boeken te ronselen voor de Gov De Graaffschool, waartoe overigens ook min Frank haar hulp toezegde. Vanuit St Eustatius worden momenteel pogingen gedaan via het kabinet voor Antilliaanse zaken in Nederland — oud-direkteur Elzerman — en via twee particuliere instanties eventueel voorzieningen te krijgen: lovenswaardig, doch belachelijk in het licht van de eilandelijke verplichtingen.

Ten aanzien van de positie van het onderwijzend personeel — een van de onderwijzers van de Gov De Graaffschool is uit de verzekering gezet omdat de gelden niet door het gouvernement zijn betaald — de financiele problemen, etc kon niet meer gesproken worden, daar daartoe de tijd ontbrak. Alvorens naar het vliegveld te gaan, bezocht min Frank nog het gebouw waarin augustus het Technisch centrum van start zal gaan. Min Frank heeft weer duidelijk haar interesse getoond, hopelijk vindt het Statiaanse BC wegen het Statiaanse onderwijs op de meeste elementaire manier van studiemateriaal te voorzien of hun ongeschiktheid onder ogen te zien en zich totaal in te zetten om van onderwijs een landszaak te maken.



*STATIA: vlnr min. Faustina Frank, de onderwijs-inspecteurs Tromp en Van Drie en ged Woodley bij de ingang van het Technisch centrum.*

# NAVO-top in VS in teken militaire zaken

**DEN HAAG — Meer dan op de gebruikelijke voorjaarsconferentie van de ministers van Buitenlandse Zaken of de weinige bijeenkomsten van staats- en regeringsleiders die vroeger zijn gehouden, zal de NAVO-topconferentie die 30 en 31 mei in Washington wordt gehouden in het teken staan van militaire problemen.**

Premier Van Agt, en de ministers van Buitenlandse Zaken en van Defensie, Van der Klaauw en Scholten, zullen met hun collega's voornamelijk spreken over in het algemeen de oost-west-betrekkingen, en het zgn lange termijn-defensieplan (LTDP) dat de ministers van Defensie reeds vorige week in Brussel hebben goedgekeurd.

De goekeuring van dit plan op het allerhoogste niveau betekent overigens niet dat de regeringen van de NAVO-landen ook de financiele consequenties ervan zullen aanvaarden. Minister Scholten heeft reeds met zo veel woorden verklaard, dat uitvoering van alle aanbevelingen die betrekking hebben op Nederland de financiele draagkracht te boven gaat. Ook in het Nederlandse defensieplan, dat de periode tot 1984 bestrijkt, worden prioriteiten genoemd, en de NAVO moet maar uitmaken welke prioriteiten voorrang hebben — die van het Nederlandse defensieplan of die van het lange termijnplan voor het gehele bondgenootschap, dat tot het midden van de jaren negentig loopt.

Nederland is overigens een van de zeer weinige NAVO-landen, dat nog niet formeel heeft besloten tot verhoging van zijn defensie-uitgaven met ongeveer drie procent per jaar. Een beslissing hierover wordt niet verwacht tot het overleg over de begroting 1979 is afgerond.

Niettemin is de goedkeuring van dit LTDP op het allerhoogste niveau naar Nederlandse opvatting geen „loos gebaar". De landen die deelnemen aan de geintegreerde militaire samenwerking (de vijftien minus Frankrijk en Griekenland) geven, door hun goedkeuring, een duidelijk signaal aan het oostblok dat zij niet passief blijven tegenover de gestaag voortgaande versterking van de strijdkrachten van het Warschau-pact. De deelnemers aan de NAVO-top zullen ongetwijfeld toezeggen, dat zij zullen proberen de aanbevelingen die in het plan zijn vervat zo veel mogelijk te verwezenlijken.

# Volvo wordt Noors-Zweedse maatschappij

**STOCKHOLM — Het Zweedse automobielconcern Volvo AB zal met ingang van 1 januari volgend jaar voor veertig procent in handen zijn van een nog op te richten Noorse houdstermaatschappij. De resterende zestig procent zal in handen komen van een nieuwe Zweedse houdstermaatschappij. Het Zweeds-Noorse concern zal dan opereren onder de naam Volvo (Svenski-Norskt AB). Dit heeft de directeur van het bedrijf, Pehr Gyllenhammar, maandag meegedeeld.**

Gyllenhammar deelde mee dat de details van de herstructurering van Volvo voor 15 oktober van dit jaar moeten zijn uitgewerkt, zodat op 1 januari 1979 als binationale maatschappij kan worden begonnen. Volvo heeft met de regering van Noorwegen een principe-overeenkomst getekend voor samenwerking op het gebied van energie en in de industriele sector. De directeur voegde hieraan toe dat deze overeenkomst de weg vrij maakt voor een langlopende overeenkomst op energiegebied tussen de regeringen van Noorwegen en Zweden.

De huidige aandeelhouders van AB Volvo zullen na 1 januari aandeelhouders zijn van een nieuwe houdermaatschappij, Svenska AB Volvo. Het gaat hierbij om een kapitaal van 882, 6 miljoen Zweedse kroon. Deze houdstermaatschappij zal voor zestig procent de aandelen van Volvo (Svenskt-Norskt AB) in handen hebben, maar volledig houdster zijn van de aandelen van Volvo Flygmotor AB (vliegtuigmotoren) en een nieuwe (olie-) maatschappij Volvo Petroleum AB.

De Noorse houdstermaatschappij, Norsk Volvo A.S., zal 750 miljoen Zweedse kroon op tafel moeten leggen voor veertig procent van de aandelen van het nieuwe bedrijf. Norsk Volvo zal geheel in Noors bezit zijn. De definitieve voorwaarden inzake de kapitalisatie van het Zweeds-Noorse bedrijf zijn nog niet rond, aldus Gyllenhammar.

# Nieuwe Israelische nederzetting

JERUZALEM — Vijf gezinnen van de Israelische religieuze beweging Goesj Emounim hebben zich zondag gevestigd in Tapoea in het noorden van de westelijke Jordaanoever, zo is door een gezaghebbende bron in Jeruzalem meegedeeld. Tot dusver verbleven daar allleen militairen. De plaats ligt tussen Ramallah en Nabloes en maakt deel uit van een systeem van vijf plaatsen die de aanwezigheid van Israel ten noorden van Jeruzalem moeten versterken.

# Maffialeider Joseph Colombo overleden

NEW YORK — De bekende Maffialeider Joseph Colombo is in het St. Luke's Hospital in New York na een hartstilstand overleden. Een woordvoerder van het ziekenhuis deelde mee dat de dood van Colombo het gevolg is van de verwondingen die hij in 1971 tijdens een schietpartij in New York opliep. Sinds die tijd verkeerde Colombo in een toestand van halfcoma.

Colombo was 54 jaar oud. Hij was de eerste Maffialeider die de publiciteit niet schuwde, en deze zelfs opzocht. Hij wist zich een belangrijke positie in de onderwereld te veroveren. Hij zou zich bezig hebben gehouden met onder andere kapingen, woekerleningen en gokken.

Colombo kreeg zoveel invloed en macht dat Maffiabaas Gambino, bijgenaamd „de peetvader," hem niet langer wilde steunen.

Binnen de Maffiawereld kwam er, ook als gevolg van familievetes, grote weerstand tegen Colombo. Tijdens een door hem op touw gezet feest in New York werd Colombo voor de ogen van duizenden in 1971 neergeschoten. Na deze moordaanslag ontstond er een bloedige bendeoorlog waarbij verscheidene doden vielen.

# *Edelsteen van twaalf kilo*

RIO DE JANEIRO — In de Braziliaanse staat Minas Gerais is onlangs een enorm stuk rode toermalijn gevonden, aldus het dagblad O Globo. De edelsteen weegt 12 kilo en is waarschijnlijk enkele miljoenen dollars waard. Het is het grootste stuk toermalijn dat ooit gevonden is. De hardheid van het mineraal benadert die van diamant.

De eigenaar die de edelsteen op zijn land vond, heeft hem voor de veiligheid verstopt en weigert hem voorlopig door deskundigen te laten onderzoeken.

SYDNEY — De politie van de Australische luchthaven van Sydney heeft tien kilo heroine in beslag genomen, zo is zondag in politiele kringen vernomen. Twee mannen zijn in verband met de smokkel aangehouden.

*WILLEMSTAD — Een bewoonster van de Frederikstraat 91-A beklaagde zich diverse malen bij het plaatselijke electriciteitsbedrijf over het feit dat een kabel over haar balkon gespannen is. Op deze electriciteitskabel zou een spanning staan van 220 volt. Al twee jaar is deze gevaarlijke toestand zo, maar er is nog niets gedaan om hier verandering in aan te brengen.*



# AMERICA LATINA

BOGOTA — Het onderzoekinstituut voor technologhische research in Colombia is met een studie begonnen om te zien of de in het land aanwezige kolenvoorraden aangewend kunnen worden als vervanging van de olie. Jaarlijks produceert Colombia 650 duizend ton kolen. De studie is financieel moeilijk geworden door een subsidie door de Organisatie van Amerikaanse staten.

RIO DE JANEIRO — De Portugese president generaal Antonio Eanes heeft een officieel bezoek gebracht aan Brazilie. Hij had vijf afzonderlijke besprekingen met de huidige president generaal Ernesto Geisel en één met diens opvolger generaal Joao Baptista de Figueiredo.

MEXICOSTAD — In Mexico is een discussie op gang gekomen tussen het georganiseerde bedrijfsleven en de regeringspartij PRI waarbij het bedrijfsleven stelt, dat men heel wat ervaren krachten heeft geleverd aan het regeringsorgaan iets wat kennelijk betwist werd door de PRI. Het bedrijfsleven legde er de nadruk op, dat men geinteresseerd is aan de politiek deel te nemen, omdat dit een plicht is van alle burgers maar daarom ook, verwacht men dat het vervullen van officiele taken een doel is van alle Mexicanen.

Men wees de bewering van de hand, dat in feite alles beheerst wordt door de economische machten. Volgens het bedrijfsleven is er sprake van elkaar aanvullen en moet men elkaar niet vijandig tegemoet treden.

SANTIAGO DE CHILE — Volgens de officiele gegevens gaat het met de koopkracht van de gesalariëerden in Chili de goede kant uit. Deze groep mensen heeft in de afgelopen vier jaar het nodige te verduren gehad omdat de munteenheid van Chili als een baksteen zakte. De inflatie in het land nam ongekende vormen aan en van deze ontwikkeling waren de mensen die in loondienst waren vooral de dupe. Volgens de officiele gegevens is de koopdracht in het eerst deel van dit jaar ruim vijftien procent daadwerkelijk toegenomen in vergelijking met verleden jaar.

BOGOTA — De Colombiaanse Miguel Antonio Caro-organisatie (ANMAC) waarin alle beroepskrachten van het leger zijn georganiseerd heeft bekend gemaakt dat men via de en de marge van de gemeenschap wonenden woongelegenheid gaat bouwen. Doel ervan is de integratie van deze marginalen te helpen via een aangepaste woongelegenheid. Het gaat hierbij om een plan dat men als het lukt ook in andere steden wil gaan toepassen.

RIO DE JANEIRO — De bedoeling van de Braziliaanse regering om een politieke opening te bewerkstelligen betekent niet een terugkeer van het rampzalige verleden, zo liet de minister van Economische planning van Brazilie, Joao Paulo dos Reis Veloso waarschuwend weten. De politieke opening houdt in een progressief gaan in de richting van een steeds opener regiem met autenthieke instituties met de zekerheid van de bescherming van de staat en de echt representatieve organen.

SAN JUAN — Over het algemeen voelen de ruim drie miljoen inwoners van Puerto Rico die zich nog bevinden op dit Caribische eiland gelukkig met de huidige situatie. Zo blijkt uit een dezer dagen bekend gemaakt opinieonderzoek. Wel acht men de huidige werkloosheid te groot en keurt men de toenemende delinquentie af evenals de gevaarlijke wereld van de drugs. Bijna driekwart van de inwoners erkent zich gelukkig. Over een politieke stellingname werd niet gesproken in dit verband.

WASHINGTON/SANTIAGO — De officier van Justitie Eugene Propper van Washington is wederom naar de Chileense hoofdstad geweest in verband met het onderzoek naar de omstandigheden waaronder de oud-minister Letelier van Chili indertijd in de VS om het leven kwam. Verondersteld wordt dat dit gebeurde door de Chileense geheime dienst DINA al dan niet in samenwerking met die van de VS, de CIA. De VS zijn geinteresseerd in de uitvoering van ex-DINA directeur-generaal Manuel Contreras. Het bestaande uit leveringsverdrag maakt een dergelijke uitlevering in principe mogelijk.

CARACAS — Venezuela heeft bij de Organisatie van Amerikaanse staten (OAS) het verzoek ingediend om een raadsvergadering te houden over de situatie in de Dominicaans Republiek. Of de vergadering ook inderdaad gehouden wordt is een andere zaak. Bij de officiele indiending van het verzoek zei de Venezolaanse ambassadeur dat de perspectieven in Santa Domingo hoopvoller waren geworden.

BUENOS AIRES — Vriendelijke woorden over en weer werden vernomen bij het afscheid van de militaire zaakgelastigde van de VS in Argentinie, kolonel Paul Allin Coughlin.

De onder-chef van het Argentijnse leger generaal Roberto Viola prees de goede samenwerking met de VS terwijl de Amerikaanse kolonel er op wees dat toen hij in 1975 in Buenos Aires aankwam de staat in een crisis verkeerde, terwijl nu drie jaar later de vrede hersteld is door het Argentijnse leger.

GUATEMALASTAD — In de Guatemalteekse hoofdstad zijn manifestaties gehouden uit protest tegen de verhoging van de electriciteits-tarieven. Daaraan werd deelgenomen door arbeiders, industrielen, en handelaren.

Het gaat om een verhoging met 27 procent. De verhoging zou geeist zijn door de Heropbouwbank in verband met een lening van vijftig miljoen welke men verlenen voor energieprojecten in het land.

# Hoessein trouwt volgende maand

AMMAN — Koning Hoessein van Jordanie zal op 13 juni trouwen met de 26-jarige Amerikaanse Lisa Halaby. Dit vertelde de 42-jarige monarch, die in zijn land gezien wordt als directe afstammeling van de profeet Mohammed, dinsdag in Amman.

Lisa Halaby is de dochter van een voormalige president-directeur van Pan American Airways.

Uitloting van de 4½% 20-jarige obligatielening 1958, oorspronkelijk groot Nf. 38.000.000,–

De Direkteur van het Departement van Financien maakt bekend, dat op 27 april 1978 ten overstaan van Notaris Mr. C. J. Bartman, Amsterdam van bovenvermelde obligatielening zijn uitgeloot 1.900 obligaties, elk groot nominaal Nf. 1000,–.

Getrokken werd no. 10, zodat ingevolge de leningsvoorwaarden zijn uitgeloot alle obligaties, welke de eindcijfers 10, 30, 50, 70 en 90 dragen.

Deze obligaties, voorzien van de coupons per 15 december 1978 e.v., zijn van 15 juni 1978 af met Nf. 1.000,– elk betaalbaar bij de kantoren van de HOLLANDSCHE BANK-UNIE N.V. en van de ALGEMENE BANK NEDERLAND N.V. te Amsterdam, Den Haag en Rotterdam, voor zover aldaar gevestigd.

De navolgende per 15 juni 1972 aflosbaar gestelde obligaties, nummers 15.355 en 37.495, de per 15 juni 1975 aflosbaar gestelde obligatie, nummer 11.601, de per 15 juni 1976 aflosbaar gestelde obligaties, nummers 559, 739 en 37.459, alsmede de per 15 juni 1977 aflosbaar gestelde obligaties, nummers 889, 10.549, 17.989, 21.389, 22.009, 22.029, 32.909 en 35.529 werden nog niet ter verzilvering aangeboden.

De Direkteur.
D.E. CALVO.

## Coromoto-triduum

WILLEMSTAD — In de Coromoto-kerk te Mundo Nobo begint zondag het triduum waarmee het dertigjarige bestaan van het genootschap van Onze Lieve Vrouw van Coromoto wordt herdacht evenals het slot van de Mariamaand mei wordt gevierd. Het programma van dit triduum ziet er als volgt uit: zondagmiddag zes uur: aanbidding bij uitstelling van het heilig sacrament; zeven uur Eucharistieviering met preek door pastoor Jaime Serrano; de intentie is toename van het aantal priester en religieuzenroepingen onder de jeugd; maandag zeven uur 's avonds Eucharistieviering met preek door pastoor Adrian Torres; intentie: de zielerust van de overledenen; dinsdag zeven uur 's avonds: Eucharistieviering met preek door pastoor Guillermo Arias; intentie de heiliging van de gezinnen en voor de zieken; op deze dagen wordt gebruik gemaakt van het Coromoto-gebeden- en liederenboek. De sluiting is op woensdag 31 mei met om zeven uur 's avonds een misviering en preek door de bisschop van Willemstad mgr W.Ellis. De intentie is dankbaarheid voor de ondervonden genaden en gaven en het geestelijk en tijdelijk welzijn van de leden van het Coromoto-genootschap; verder is er dan de toewijding aan de Coromotomaagd en er worden bloemen en kaarsen geofferd. Uit dankbaarheid wordt aan het slot van de kerkelijke plechtigheid het Te Deum gezongen, het Latijnse danklied.

## CPV veertig jaar

WILLEMSTAD — Nieuwjaar 1979 betekent ook de veertigste verjaardag van de Curacaose postzegel vereniging (CPV). Men is van plan in juli een commissie te vormen om dit lustrumfeest op waardige wijze te vieren.

## Flora-zegels en 1e dag-stempel

WILLEMSTAD — In verband met de eerste dag van uitgifte van de Flora-zegels worden woensdag 31 mei alle enveloppen met Flora-zegels voorzien van een eerste dag afstempeling. Dit in het geval dat men namelijk voldoende gefrankeerd heeft. De Floraserie bestaat uit zegels van 15, 25, 40 en 55 cent.

## RUILMIDDAG

WILLEMSTAD — Op zaterdag 17 juni houdt de Curacaose postzegel vereniging weer een ruilmiddag in De Tamarijn en wel van drie tot zes uur. Dan kan men zich opgeven voor de in oprichting zijnde vereniging van muntenverzamelaars.

## CPV-bijeenkomst

WILLEMSTAD — De maandelijkse bijeenkomst van de Curacaose postzegel vereniging (CPV) wordt op donderdag 1 juni gehouden en wel zo als gewoonlijk in Rust en Burgh met als aanvangstijd half negen. Buiten de leden zijn ook andere belangstellenden welkom.

## Docenten Arubaanse muziekschool

WILLEMSTAD — Volgens plan zal per 1 augustus mej A.W.de Vries in dienst treden bij de Arubaanse muziekschool. Zij heeft de akte Muziekonderwijs A voor viool van het Amsterdamse conservatorium (1975) en is sindsdien verbonden aan de muziekschool van dit conservatorium. Zo meldt het Sticusa-journaal in zijn laatste aflevering.

In augustus komt ook bij de Arubaanse muziekschool in dienst Willem Brink, die gitaarlessen gaat geven. Hij behaalde de akte Muziekonderwijs B voor gitaar aan het Arnhemse conservatorium. Hij trad onder meer op in de My Fair Lady-productie van Forum.

In april begon Rik Elings al bij de Arubaanse muziekschool als piano-leraar; hij studeerde af aan het conservatorium van Zwolle in de piano-richting. Eerder gaf hij al les in solfegeen harmonieleer, terwijl hij tevens werkzaam was als componist-arrangeur.

Amigoe English Companion

*...c infrastructure provided by Petrobas*

# ...reign companies step up ...lling in Brazilian waters

...ON — The new issue of ...in America Economic ...points out that foreign ...anies are stepping up ...tivities in Brazilian ... Companies which ...the first round of rick ...s are completing their ...lls: others including ... Amerada Hess and ...e queuing to sign up for ...ond round. The 15- ...period within which ...es signing the first ...s had to start drilling is ...over. Both BP and ...the first to sink wells — ... encountered some ...s. BP struck oil is its ...l in the Santos basin, ... a flurry of speculation ... judged to be non- ...ial. BP was forced to ..., its drilling when a ...piece of equipment ... the well. Reports say ...ould have cost 300.000 ...ars to recover, and BP ... release the semi- ...ible rig, Sedco 706, so ...he next contractor, ...GIP, could start drilling ...s contract term expired. ...not start drilling again ...Santos basin until the last quarter of this year, when it gets s new rig. The company may return to its first well.

Esso has started rilling on a block, so BP has been understandably retieent about publishing the exact nature of its finds and its estimates of the Santos basiens potential. An official of the oil-well contractors, Schlumbergers, recently said that Santos will be an important producing basin in two years time. An estimate with which exploration executives in Houston and Los Angeles agree. Shell has undertaken contracts for another two blocks in Santos, Apparently it is been to negotiate five more. It has encountered great difficulties, however in drilling 200 km off the coast of Amp..., near the mouth of the Amazon. Strong currents have caused the d... to jam and three attempts have been abandoned at depths between 140 and 420 metres. Shell is having problems with its fourth attempt, but it has now managed to drill deeper than 500 metres. Petroleum engineers suggests that the intorocean Discovery drilling vessel being used by.. Shell is not up to the tough conditions. It took two weeks to anchor. The rig now being used by ELF/AGIP is more suitable though it too has had problems.

The 20 wells sunk by Petrobras in the area, which uncovered non-commercial traces of oil, were all drilled with extreme difficulty. Part of the reason for the oil companies enthusiasm is that the outlay required is fairly small. The specialised supply and contracting companies now installed in Brazil provide the basic infrastructure. Much of the costly pioneering work has already been done by Petrobras. The companies working on the 16 blocks negotiating to date will spend a total of no more than 200 million US dollar, less than a tenth of the Petrobras programme for the year. Petrobras is drilling [illegible] wells, 27 of the them offshore. It plans to drill 36[illegible] wells this year, of which [illegible] will be exploration wells. [illegible] the trans[illegible]



## Union leaders meet in Argentina

BUENOS AIRES — Four North American trade union leaders met with Argentinian unionists in a gesture of fraternal solidarity.

Leaders of the largest American trade union federation, the AFL-CIO, and representatives of the American institute for free labour development were in Argentina briefly on their way to Chile. On arrival they immediately held a half-hour meeting with three leaders of the group of 25, a grouping of trade unions independent of government control.

Ramon Baldassini, the spokesman for the [illegible], said that they had met to welcome the Americans and to renew the fraternal relations which unite the workers movements of the two countries.

## The world in a nutshell

LUSAKA — A fresh wave of rebels retreating before French search-and-destroy operations in southern Zaire were expected to cross into Zambia today on their way back to bases in Angola. But western diplomatic sources in Lusaka said they did not believe the rebels would use Zambia as a transit route for the white hostages they took during the attack they launched on Zaire's Shaba province two weeks ago. Instead the sources believe the rebels will take them directly to Angola from Zaire.

KINSHASHA — A team of experts sought urgently today for a way to restart production in the copper mines in the war-battered Shaba province town of Kolwezi which are crucial to Zaire's fragile economy. The Kolwezi mines, the world's biggest mining complex, have been shut down the rebel attack last week that left hundreds of blacks and whites dead before French forces retook the town on Friday.

WASHINGTON — The State Department yesterday declined to link recent Soviet purchases of cobalt with the invasion of [illegible] The Soviet Union [illegible] have forced the price of cobalt, used in jet missiles and submarines, from seven to 20 dollars a pound in recent weeks.

BRUSSELS — Prime Minister Lei Tindemans appears to have set Belgium's relations with Zaire on an even keel again through a surprise meeting in Paris yesterday with President Mobutu Sese Seko. The meeting with Zaire's leader also have gave Mr Tindemans the chance to put forward his idea that the European economic community (EEC) provide logistic support for a pan-African security force charged with protecting European aid personnel working in African countries.

UNITED NATIONS — France its forces involved in three separate African conflicts, today presents new strategy for world disarmament to the United Nations. President Valery Giscard d'Estaing will outline the French proposals at the UN special session on disarmament putting his country at thew forefront of the international drive to end the arms race against almost 20 years on the sidelines. Mr Giscard d'Estaing 40-minute address will be the first to the general assembly by a French head of state.

PRAGUE — Three armed Czechoslovaks hijacked a school bus with 39 children aboard in a bid to escape to the west but were foiled when Czechoslovak border guards opened fire. The Ceteka news agency said one hijacker was killed [illegible] incident on Tuesday night.

PARIS — A militant anti-fascist group said it was responsable for attempting to kidnap Michel Hidalgo, manager of the French World Cup football squad, in a bid to secure freedom for thousands of prisoners in Argentina. Mr Hidalgo fought off kidnappers who stopped him and his wife in a car on a lonely road near Bordeaux on Tuesday. He and the French team flew to Buenos Aires on the following day.

WASHINGTON — Bob Hope is starting birthday celebrations early in Washington. Arguably America's best-loved comedian, Hope,75 on Monday, goes to the Kennedy Centre for a gala celebration tonight which will be attended by such stars as Elisabeth Taylor and Fred Mac Murray as well as government members.

President Carter kicked off the festivities last night with a reception at the White House.

LIVERPOOL, ENGLAND — A woman, whose husband failed in court to try to stop her having an abortion, had the operation last night. A judge in this north England city made legal history when he ruled yesterday that a father has no right to prevent his unborn child being aborted.

UNITED NATIONS — The United States said there had been an unprecedented communist military buildup in Europe and the western allies would have to increase their defence budgets. Vice-President Walter Mondale told a special session of the UN general assembly held to debate disarmanent measures that it would be a moderate increase but made not from preference but from necessity. French President Valery Giscard d'Estaing will today give the assembly details of a proposed spy satellite system to monitor disarmanent agreements. Later Today, US Secretary of State Cyrus Vance and Soviet Foreign Minister Andrei Gromyko will meet for talks expected to centre on a new strategic arms limitation accord.

WASHINGTON — Congressmen overrode liberal objections yesterday and approved the building of a giant new nuclear-powered aircraft carrier which the US navy says it needs to keep America's sea lanes open in a future world war.

BEIRUT — Yasser Arafat's leadership of the Palestine Liberation Organisation (PLO) has been challenged by demands for a new command structure which would reduce [illegible] biggest commando group. A joint statement by the radical "rejection front" and the pro-Soviet Democratic Front for the Liberation of Palestine (DFLP) has indirectly accused Mr Arafat of autocratic rule — a cardinal sin in an organisation where democracy often borders on anarchy.

WASHINGTON — President Carter, his national standing still low according to a new public opinion poll, hopes to shore up confidence in his leadership during a speaking tour starting today. As Mr Carter prepared yesterday for a two-day trip to Illinois and West Virginia, the ABC-Louis Harris survey reported that fellow Democrat senator Edward Kennedy would defeat him by 60 to 35 per cent if a presidential election were held now.

UNITED NATIONS — Cypriot President Spyros Kyprianou last night proposed in the general assembly the total demilitarisation and disarmament of Cyprus. In a new diplomatic drive to help restart the intercommunal talks, US Secretary of State Cyrus Vance met Turkish Cypriot leader Rauf Denktash [illegible] cations on the Turkish position. These will be transmitted to the Cypriot President.

MOSCOW — The Finnish airline office in Moscow was opening for business as usual today with bullet-scarred walls the only evidence of a lunchtime shootout there between a gunman and police. The man, identified by Soviet sources as 22-year-old Mikhail Timoshukov, was captured by members of a special police siege squad after his two hostages escaped into the street. He had demanded a plane to fly him out of the country.

## Major League

NEW YORK — Results of Major League baseball games played on Wednesday:

AMERICAN LEAGUE:
Boston Red Sox 8, Toronto Blue Jays 2
Texas Rangers 3, Minnesota Twins 2
California Angels 4, Chicago White Sox 1
Kansas City Royals 6, Seattle Mariners 5
Milwaukee Brewers 7, Oakland Athletics 1
Detroit Tigers 3, Baltimore Orioles 2 (1st)
Baltimore Orioles 1, Detroit Tigers 0 (2nd)
Cleveland Indians at New York Yankees postponed due rain.

NATIONAL LEAGUE:
Cincinnati Reds 5, Atlanta Braves 4
Chicago Cubs 6, Philadelphia Phillies 4
Pittsburgh Pirates 6, New York Mets 0
San Francisco Giants 2, Houston Astros 0
St. Louis Cardinals 2, Montreal Expos 0
San Diego Padres 9, Los Angeles Dodgers 3.

## Wall Street

NEW YORK — The market's rout continued as profit taking and inflation fears pushed stock prices lower for the second day.

Analysts called the setback a normal correction to the rapid advance from mid-April. The market had "ran a little too far too fast", commented Harry Laubscher of Blyth Eastman Dillon.

Analysts also said that the focus for investors had shifted lately to the problem of US inflation, which had been largely ignored during the market's rise.

# BARATIYO NA el Globo

**HEERENSTRAAT**

| TURNTABLES | Reg. Price | Sale Pri |
|---|---|---|
| Trio KD-5033 | 750.00 | 575.0 |
| Trio KD-3033 | 480.00 | 375.0 |
| Trio KD-1033 | 345.00 | 265.0 |
| Dual CS-1224 | 425.00 | 325.0 |
| Akai AP-005 | 500.00 | 395.0 |
| Sony PS-4750 | 795.00 | 625. |
| Sony PS-5520 | 695.00 | 536. |

**AKAI**

| TUNER/AMPLIFIERS | | |
|---|---|---|
| Akai AA-6610 amplifier | 625.00 | 485. |
| Akai AA-1080 tuner/amplifier | 1.710.00 | 1.325. |
| Sony TA-4650 amplifier FET | 1.050.00 | 795. |
| Sony SRT-2800 tuner/amplifier | 810.00 | 650. |
| Trio KT-4007 tuner AM/FM | 650.00 | 495. |
| Trio KA-1200G 50 watt | 435.00 | 335. |
| Trio KR-2600 tuner/amplifier 58 W | 675.00 | 495. |
| Trio KR-3600 tuner/amplifier 100 W | 835.00 | 650. |
| Trio KR-4600 tuner/amplifier 120W | 945.00 | 725. |
| Trio KR-5600 tuner/amplifier 165W | 1.045.00 | 795. |
| Trio KR-6600 tuner/amplifier 280W | 1.375.00 | 1.050. |
| Trio KR-7600 tuner/amplifier 320W | 1.550.00 | 1.195. |
| Trio KR-4070 tuner/amplifier 190W | 795.00 | 625. |
| Trio KR-2090 tuner/amplifier 32W | 695.00 | 550. |
| Trio KR-3090 tuner/amplifier 54W | 835.00 | 650. |
| Trio KR-5030 tuner/amplifier 120W | 1.075.00 | 825. |
| Aiwa AX-7500H tuner/amplifier | 695.00 | 535. |

| CASSETTE AND REEL TO REEL DECKS | | |
|---|---|---|
| Akai 4000DB tape deck (Dolby) | 825.00 | 635. |
| Akai 4000DS-MK-II tape deck | 595.00 | 460. |
| Akai GXC-630DSS tape deck | 1.995.00 | 1.525 |
| Akai GXC-310D cassette/deck (Dolby) | 825.00 | 635. |
| Akai GXC-39D Cassette/deck (Dolby) | 725.00 | 525. |
| Akai GXC-325D cassette/deck (Dolby) | 895.00 | 675. |
| Sony TC-136SD cassette/deck (Dolby) | 735.00 | 565. |
| Trio KX-910D cassette/deck (dolby) | 725.00 | 590. |
| Pioneer CT-6060 front cass./deck (dolby) | 895.00 | 675. |
| Aiwa AD-1800 cassette/deck (Dolby) | 995.00 | 775. |

| RADIO CASSETTE RECORDER | | |
|---|---|---|
| Sony CF-160 radio/cassette AM/FM/SW | 250.00 | 190. |
| Sony CF-140 radio/cassette AM/FM | 229.50 | 175. |
| Aiwa TPR-220SH AM/SW | 325.00 | 250. |
| Aiwa TPR-930H radio/cassette 4 band stereo | 595.00 | 450. |
| Aiwa TPR-... radio/cass. 3 band stereo | 565.00 | 435. |
| Aiwa TPR-300 AM radio/cass. 2 band | 585.00 | 450. |
| Aiwa TPR-250 radio/cassette | 465.00 | 360. |
| Aiwa TPR-620 radio/cassette | 295.00 | 225. |
| Aiwa TPR-205 radio/cassette | 330.00 | 250. |

| CALCULATORS | | |
|---|---|---|
| Sinclair Cambridge | 49.50 | 19. |
| Sinclair Cambridge memory | 69.00 | 25. |
| BMC 800 | 29.50 | 19. |

| CASSETTE TAPES | | |
|---|---|---|
| Sony C-60 tape | 4.30 | 3. |
| Sony C-90 tape | 5.25 | 3. |
| Sony C-60 HF tape | 8.50 | 6. |
| Agfa Happy tape C-60 | 2.50 | 1. |
| Agfa Happy tape C-90 | 3.95 | 2. |

| TV FUN GAMES | | |
|---|---|---|
| TV Fun game 402 (color) | 195.00 | 149. |
| TV Fun game 405 | 99.50 | 75. |
| Fun game 1500 (for children) | 115.00 | 85. |

| CASSETTE RECORDERS | | |
|---|---|---|
| Sony TC-61 cassette/recorder | 155.00 | 115 |
| Sony TC-66 cassette/recorder | 179.10 | 137 |
| Sony TC-64 cassette/recorder | 163.00 | 119 |
| Sony TC-63 cassette/recorder | 169.50 | [illegible] |
| Aiwa TP-765 cassette/recorder | 175.00 | [illegible] |

| SPEAKERS | | |
|---|---|---|
| ... speakers pair 15 watt | 275.00 | [illegible] |
| ... speakers pair 20 watt | 315.00 | [illegible] |
| Akai SW-177 speakers unit | 450.00 | [illegible] |
| Trio KL-333D speakers unit 70 watt | [illegible] | [illegible] |
| Trio KL-444D speakers unit 90 watt | [illegible] | [illegible] |
| Trio KL-555D speakers unit 150 watt | [illegible] | [illegible] |

## Combinations

| | | |
|---|---|---|
| Trio KR-5600 tun/ampl. 165W | Fls. | 1.045.00 |
| Trio KL-555D speaker set 110W | | 1.250.00 |
| Trio KD-3033 turntable | | 480.00 |
| | Fls. | 2.775.00 |
| Speciale Korting | | 480.00 |
| | Fls. | 2.295.00 |
| BONUS WAARDEBON | | 500.00 |
| Contant | Fls. | 1.795.00 |
| Aanbetaling | Fls. | 617.50 |
| 9 maanden a | Fls. | 139.20 |

| | | |
|---|---|---|
| Akai AA-1020 tun/ampl. 110W | Fls. | 795.00 |
| Akai SW-157 speaker set 60W | | 770.00 |
| Akai AP-100/C turntable | | 325.00 |
| Akai Cass. RV-1 | | 295.00 |
| | Fls. | 2.185.00 |
| Speciale Korting | | 420.00 |
| | Fls. | 1.695.00 |
| BONUS WAARDEBON | | 500.00 |
| Contant | Fls. | 1.395.00 |
| Aanbetaling | Fls. | 547.50 |
| 9 maanden a | Fls. | 102.06 |

| | | |
|---|---|---|
| Akai AA-1010 tun/ampl. 40W | Fls. | 525.00 |
| Akai SW-157 speaker set 40W | | 640.00 |
| Akai AP-100/C turntable | | 325.00 |

| | | |
|---|---|---|
| Sony HP-279 module three in one tun/ampl. turntable and cass. | Fls. | 925.00 |
| Sony SS-77P speaker set | | 290.00 |
| | Fls. | 1.215.00 |
| Speciale Korting | | 20.00 |
| | Fls. | 1.195.00 |
| BONUS WAARDEBON | | 250.00 |
| Contant | Fls. | 945.00 |
| Aanbetaling | Fls. | 347.50 |
| 9 maanden a | Fls. | 72.58 |

| | | |
|---|---|---|
| Trio combin. 2000 module 30W tun/ampl. turntable and speaker | Fls. | 1.325.00 |
| Speciale Korting | | 80.00 |
| | Fls. | 1.245.00 |
| BONUS WAARDEBON | | 250.00 |
| Contant | Fls. | 995.00 |
| Aanbetaling | Fls. | 372.50 |
| 9 maanden a | Fls. | 75.62 |

| | | |
|---|---|---|
| Eumig 30XL sound camera | Fls. | 695.00 |
| Eumig S820 HQS sound proj. | | 795.00 |
| | Fls. | 1.490.00 |
| Speciale Korting | | 365.00 |
| Contant | Fls. | 1.125.00 |

## SONY Trinitron Color-TV

| | | |
|---|---|---|
| Sony TV-1215 color 12" | Fls. | 1.115.00 |
| Speciale Korting | | 115.00 |
| | Fls. | 1.000.00 |
| BONUS WAARDEBON | | 125.00 |
| Contant | Fls. | 875.00 |
| Aanbetaling | Fls. | 375.00 |
| 6 maanden a | Fls. | 88.67 |

| | | |
|---|---|---|
| Sony TV 1512 color 15" | Fls. | 1.285.00 |
| Speciale Korting | | 90.00 |
| | Fls. | 1.195.00 |
| BONUS WAARDEBON | | 200.00 |
| Contant | Fls. | 995.00 |
| Aanbetaling | Fls. | 397.50 |
| 6 maanden a | | 105.90 |

| | | |
|---|---|---|
| Sony TV 1541 Color TV remote control 15" | Fls. | 1.455.00 |
| Speciale Korting | | 80.00 |
| | Fls. | 1.375.00 |
| BONUS WAARDEBON | | 250.00 |
| Contant | Fls. | 1.125.00 |
| Aanbetaling | Fls. | 437.50 |
| 6 maanden a | Fls. | 121.80 |

| | | |
|---|---|---|
| Sony TV Color 17" 1742D | Fls. | [illegible] |
| Speciale Korting | | [illegible] |
| | Fls. | [illegible] |
| BONUS WAARDEBON | | [illegible] |
| Contant | Fls. | 1.225.00 |
| Aanbetaling | Fls. | 487.50 |
| 6 maanden a | Fls. | 130.60 |

| | | |
|---|---|---|
| Sony TV 1741 R color remote control | Fls. | 1.850.00 |
| Speciale Korting | | 155.00 |
| | Fls. | 1.695.00 |
| BONUS WAARDEBON | | 300.00 |
| Contant | Fls. | 1.395.00 |
| Aanbetaling | Fls. | 547.50 |
| 6 maanden a | Fls. | 150.00 |

| | | |
|---|---|---|
| Sony TV 1941 R Color remote control 19" | Fls. | 1.995.00 |
| Speciale Korting | | 70.00 |
| | Fls. | 1.925.00 |
| BONUS WAARDEBON | | 375.00 |
| Contant | Fls. | 1.550.00 |
| Aanbetaling | Fls. | 583.50 |
| 6 maanden a | Fls. | 170.37 |

| | | |
|---|---|---|
| Sony Color TV 1201 21" | Fls. | 1.995.00 |
| Speciale Korting | | 70.00 |
| | Fls. | 1.925.00 |
| | | 375.00 |
| Contant | Fls. | 1.550.00 |
| Aanbetaling | Fls. | [illegible] |
| 6 maanden a | Fls. | 170.37 |

| | | |
|---|---|---|
| Sony TV 1512D | Fls. | 1.595.00 |
| Sony Video SL-8200 | | 2.450.00 |
| | Fls. | 4.045.00 |
| Speciale Korting | | [illegible] |
| | Fls. | 3.800.00 |
| BONUS WAARDEBON | | 650.00 |
| Contant | Fls. | 3.150.00 |
| Aanbetaling | Fls. | 1.250.00 |
| 6 maanden a | Fls. | 309.00 |

| | | |
|---|---|---|
| Minolta XL401 Super 8 camera | Fls. | 449.00 |
| Eumig 605D projector | | 295.00 |
| | Fls. | 844.00 |
| Speciale Korting | | 194.00 |
| Contant | Fls. | 650.00 |

KUPON DI BONUS

SMALL CAMERAS

MOVIE CAMERAS

SINGLE LENS REFLEX CAMERAS

LENSES

ELECTRONIC FLASHES

PREMIO! 2 ticket ...